

# HOZELOCK

4184

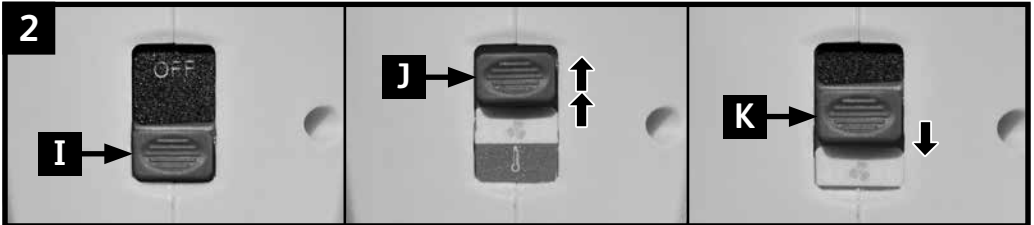
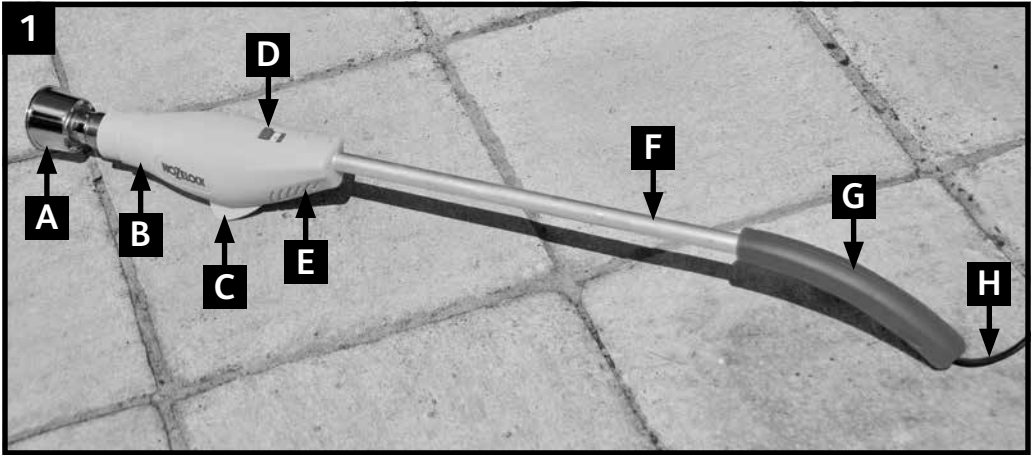
## Green Power




Hozelock-Exel  
891 route des Frênes - 69653  
Villefranche-sur-Saône Cedex

Hozelock Ltd.  
Midpoint Park, Birmingham,  
B76 1AB, England  
Tel: +44 (0) 121 313 1122

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)  
Réf. 585670



### Installation & Operating Instructions

 READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS PRODUCT. FAILURE TO OBSERVE THE FOLLOWING NOTICES MAY RESULT IN INJURY OR PRODUCT DAMAGE

 **KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

**THESE INSTRUCTIONS ARE ALSO AVAILABLE ON THE HOZELOCK WEBSITE.**

### IMPORTANT

A fire may result if the appliance is not used with care, therefore:

- Do not use the GREEN POWER in any environment with risks of explosion or near flammable materials.
- Do not use on extremely dry ground to prevent risk of fire.

### GB

- A** Nozzle
- B** Main power module
- C** Stand
- D** On - Cooling - Off switch
- E** Air inlet vent
- F** Handle
- G** Hanging point
- H** Power cable

- Do not point the hot air towards people or animals
  - Do not point the hot air flow over the same area for an extended period due to fire risk.
  - Ensure the heat cannot spread to hidden flammable materials, and ignite them.
  - After use, lay the GREEN POWER on its stand (Fig.1 item C) safely and leave it to cool down completely before storing it away.
  - Do not leave the GREEN POWER running unattended.
  - Do not expose the GREEN POWER to rain or damp.
  - Do not immerse the GREEN POWER in water or allow any water to enter the product.
  - Disconnect the GREEN POWER before storing it.
  - Do not touch the hot nozzle (Fig.1 item A).
  - Do not allow the electrical cable to touch the hot nozzle.
  - Never obstruct the vents (Fig.1 item E).
  - Do not use the electric cable to support or carry the GREEN POWER.
  - Do not attempt to open or modify the GREEN POWER, there are no user serviceable parts.
  - If you add an extension cable, it must be identical to the electrical cable of the GREEN POWER with sealed connecting plug.
  - If the GREEN POWER is obviously damaged do not use it.
  - If the electrical cable of the product becomes damaged, do not use the product.
  - If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after sales department or by people with similar qualifications to avoid any danger.
  - The product is designed for private domestic use and must be used in accordance with these instructions. It is not designed or guaranteed against faults developing when used in an industrial or commercial environment or application.
  - Children and teenagers below the age of 16 should not use the GREEN POWER and must stand away when it is in use.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product should not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities, or lacking knowledge and experience, without supervision by a person in charge of their safety, instructing them on how to use the device.



**WARNING: SAFETY  
& ELECTRICAL CONNEC**

- This product is supplied with 0.3m of 2-core electric cable and a Euro plug. For connection to the mains supply use only 2-core cable (ref HO5 RN-F). This has a minimum copper cross-section of 1mm<sup>2</sup> with Polychloroprene-Rubber insulation.
- A 30mA maximum Residual Current Device (RCD) MUST be fitted to the mains supply.

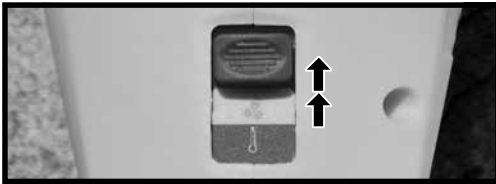
## Start Up - First Use

Ensure the switch (D) is set to 'OFF' (Fig.2 item I).



Connect the GREEN POWER with an extension cable to the power supply.

Hold the GREEN POWER by the handle and (noting the above mentioned Safety Precautions) switch it on to the "Heating" position (Fig.2 item J).



The device can take 45 seconds to reach operating temperature.

To treat the weed, rest the nozzle on the ground placing it directly above the weed and hold in that position for 3 seconds.

Weeds are killed by the thermal shock. The fast temperature rise bursts the cells of the plant and destroys the weed.

Repeat this procedure to treat other weeds around the garden.

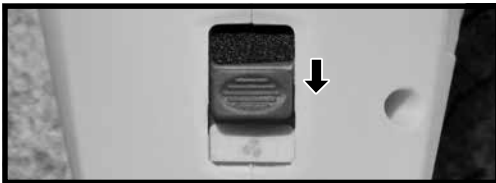
Keep the electrical cable well away from the heated nozzle.

## Cooling Cycle

Before switching off the device, a cooling phase is required.

If the cooling phase is not carried out, it may damage the product over time.

Set the switch (D) to the "Cooling" position (Fig.2 item K) for at least 30 seconds.



After this time, move the switch to OFF (Fig.2 item I) to switch off the GREEN POWER.

## Storage

Disconnect the device from the power supply.

Check the device is completely cold before storing it.

It can then be stored horizontally on the ground on its stand (Fig.1 item C) or hung to the wall by its anchoring point (Fig.1 item G).

## Maintenance

The product can be cleaned with a damp cloth and mild detergent but do not allow any water to enter the product.

There are no user serviceable parts on the GREEN POWER. For any queries, please contact Hozelock Customer Services at the below address.

## Disposal

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

## 2 Year Guarantee

This product has a 2-years warranty against any material or manufacturing defect, from the date of purchase of the device by the user, upon presentation of the purchase invoice or cashier receipt only. This warranty consists in repairing the faulty device.

Our warranty excludes:

- unauthorized disassembly of the device,
- wear parts,
- modified equipment,
- equipment used against the recommendations described in these instructions,
- equipment abused,
- degradations due to careless use: shock, drop...

Our warranty does not cover accidents resulting from the damage or faulty and abnormal use of the equipment.


The legal warranty for conformity defects and redhibitory vice applies according to the conditions of articles 1641 to 1649 of the French Civil Code.

## Troubleshooting

Incidents	Causes	Solutions
The device does not heat up.	No power supply.	Check that the plug is properly inserted into the socket.
	The switch (D) is not in the heating position.	Check the fuse. Set the switch (Fig.2 item J) to the 'heating' position.
The plant does not wilt.	The device is not held close enough to the weed.	Apply the nozzle properly to the weed while letting it rest on the ground.
	The application time is not long enough.	The application time of the nozzle on the weed may take longer than 3 seconds. If necessary, repeat the application.

For any other issues, please call our Customer Services department at the below address.

## Technical Specifications

Power	1600 watt
Voltage	220V-240V 50Hz
Temperature at nozzle outlet, approx.	600°C
Supply cable	0.3m H05 RNF
IP rating	IPX0
Insulation class	

## Contact

For product advice please contact:

Hozelock Customer Services,  
Hozelock Ltd., Midpoint Park, Birmingham. B76 1AB. England.

Tel: +44 (0) 121 313 1122 • info@hozelock.com

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

## F

- A** Cache de ciblage
- B** Module électrique principal
- C** Support de l'appareil
- D** Interrupteur Marche / Ventilation / Arrêt
- E** Ouïe d'aspiration d'air
- F** Poignée ergonomique
- G** Point d'accrochage
- H** Câble électrique

## Installation et Notice D'utilisation



LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT  
AVANT D'ESSAYER D'UTILISER CE PRODUIT.

NÉGLIGER CES INSTRUCTIONS PEUT  
ENTRAÎNER BLESSURE OU ENDOMMAGEMENT DU  
PRODUIT.



**GARDER EN TÊTE CES  
INSTRUCTIONS POUR DE  
FUTURES UTILISATIONS.**

**CES INSTRUCTIONS SONT AUSSI  
DISPONIBLES SUR LE SITE WEB  
HOZELOCK.**



**IMPORTANT**

L'utilisation sans précaution de  
l'appareil peut provoquer un incendie,  
par conséquent :

- Ne pas utiliser le Green Power dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne pas utiliser en zone aride pour éviter tout risque de feu.
- Ne pas diriger le courant d'air chaud vers des personnes ou des animaux.
- Ne pas diriger le courant d'air chaud au-dessus de la même zone pendant trop longtemps à cause des risques d'incendie.
- S'assurer que la chaleur ne peut se propager vers des matériaux inflammables cachés, et les enflammer.
- Après utilisation, poser le Green Power sur son support (fig 1. image C) en toute sécurité et le laisser se refroidir avant de le ranger.
- Ne pas laisser le Green Power en marche sans surveillance.
- Ne pas exposer le Green Power à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas plonger le Green Power dans l'eau ou laisser de l'eau s'introduire dans le produit.
- Débrancher le Green Power avant de le ranger.
- Ne pas toucher le cache de ciblage chaud (fig 1. image A).
- Ne pas laisser le câble électrique toucher le cache de ciblage chaud.
- Ne jamais obstruer les ouïes d'aération (fig 1. image E).
- Ne pas utiliser le câble électrique pour transporter ou ranger le Green Power.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou modifier le Green Power, il ne contient pas de pièces réutilisables.
- Si vous ajoutez une rallonge électrique, elle doit être identique au câble du Green Power, avec une prise de raccordement étanche.

- Si le Green Power est visiblement endommagé, ne pas l'utiliser.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne pas utiliser le produit.
- Si le câble d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le produit est conçu pour une utilisation domestique et privée, et doit être utilisé conformément à ces instructions. Il n'est pas conçu et garanti contre des défauts provoqués par une utilisation dans un environnement commercial ou industriel.

- Les enfants et adolescents de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser le Green Power et ne doivent pas s'approcher lorsqu'il fonctionne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le lavage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien manquant de connaissances ou d'expérience, à moins qu'une personne chargée de leur sécurité ne les encadre et leur donne les instructions à suivre pour utiliser l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT: SÉCURITÉ ET CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**

- Ce produit est fourni avec 0,3 mètre de câble électrique 2 fils et une prise adaptée à votre pays. Pour la connexion avec la prise principale, utiliser une rallonge électrique 2 fils de type H05 RN-F. La rallonge doit

avoir des fils avec une section de 1mm<sup>2</sup> minimum, avec une gaine en caoutchouc polychloroprène.

- Un interrupteur différentiel de 30mA maximum doit être branché à la prise de courant principale.

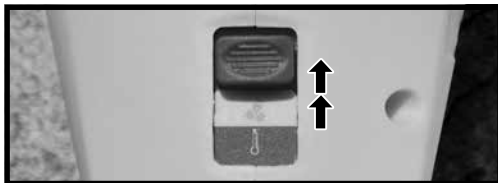
**Mise en service – Première utilisation**

S'assurer que l'interrupteur est réglé sur « off » (fig 2. image J).



Brancher le Green Power avec une rallonge électrique jusqu'à la prise de courant.

Tenir le Green Power par la poignée (en observant les précautions de sécurité mentionnées ci-dessus) et l'allumer sur la position de « chauffe » (Fig.2 image J).



L'appareil peut prendre jusqu'à 45 secondes pour atteindre sa température opérationnelle.

Pour traiter la mauvaise herbe, appliquer le cache sur le sol en plaçant directement au-dessus et en tenant cette position pendant 3 secondes.

Les herbes sont tuées par le choc thermique. Pas besoin de brûler la plante, il suffit de la chauffer, la rapide montée en température éclate les cellules de la plante et tue la mauvaise herbe.

Répéter cette procédure pour traiter d'autres mauvaises herbes du jardin.

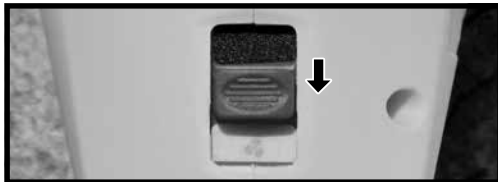
Garder le câble électrique bien loin du cache de ciblage chaud.

**Cycle de refroidissement**

Avant d'éteindre l'appareil, une phase de refroidissement est nécessaire.

Si la phase de refroidissement n'est pas effectuée, cela peut endommager le produit dans le temps.

Régler l'interrupteur (D) sur la position "ventilation" (Fig.2 image K) pendant au moins 30 secondes.



Après cela, déplacer l'interrupteur sur "off" (Fig 2 image I) pour éteindre le Green Power.

## Rangement

Débrancher l'appareil de la prise de courant.

Vérifier que l'appareil est complètement froid avant de le ranger.

Il peut être rangé horizontalement sur le sol sur son support (fig 1. image C) ou pendu au mur par son point d'accrochage (fig 1. image G).

## Maintenance

Le produit peut être nettoyé avec une éponge humide et du détergent dilué mais ne pas laisser de l'eau y entrer.

Il n'y a pas de pièces réutilisables dans le Green Power. Pour toute demande, merci de contacter le service client Hozelock à l'adresse ci-dessous.

## Débarras

Ne pas se débarrasser d'appareils électriques comme de déchets municipaux non triés, utiliser des points de collecte et de tris adéquats.

Contactez les autorités locales pour connaître les solutions de collecte et de tri disponibles.

Si des appareils électriques sont jetés dans les poubelles, des substances dangereuses peuvent couler jusque dans les eaux sous-terraines et donc dans la chaîne alimentaire, endommageant votre santé et votre bien-être.

Quand vous remplacez des vieux appareils avec des nouveaux, le vendeur est légalement obligé de reprendre votre vieil appareil pour s'en débarrasser et sans aucun frais de votre part.

## 2 ans de garantie

Ce produit est garanti 2 ans (ou a minima a hauteur de la législation nationale concernée) contre tout défaut de matière ou de fabrication, à compter de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement. Cette garantie consiste en la réparation de l'appareil défectueux.

Notre garantie exclut :

- le démontage non autorisé de l'appareil,
- les pièces d'usure,
- les matériels modifiés,
- les matériels dont il est fait usage en infraction avec les recommandations figurant dans la présente notice,
- le matériel dont il est fait un usage abusif,
- les dégradations consécutives à des utilisations négligentes : chocs, chutes...

Notre garantie ne couvre pas les accidents relevant de détérioration ou d'utilisation défectueuse et anormale du matériel.


La garantie légale pour défauts de conformité et vices rédhibitoires s'applique selon les conditions des articles 1641 à 1649 du Code Civil français.

## Dépannage

Incidents	Causes	Solutions
L'appareil ne chauffe pas	Manque d'alimentation	Vérifier que la prise est correctement enfoncée
	L'interrupteur (D) n'est pas en position de chauffe	Vérifier l'interrupteur
La plante ne se fane pas	L'appareil n'est pas tenu assez proche de l'herbe	Régler l'interrupteur (fig 2. image J) sur la position de « chauffe ».
	Le temps d'application n'est pas assez long	Appliquer le cache proprement sur la mauvaise herbe en le laissant se poser au sol
		Le temps d'application du cache sur l'herbe peut durer plus de 3 secondes
		Si nécessaire, répéter l'opération

Pour tout autre problème, merci d'appeler notre service après-vente au numéro écrit ci-dessous.

## Caractéristiques techniques

Puissance	1600 watt
Tension	220V-240V 50Hz
Température approximative à la sortie du cache	600°C
Câble d'alimentation	0.3m H05 RNF
Classe de protection	IPX0
Classe de protection (Double isolation)	

## Contact

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### D

- A** Düse
- B** Hauptleistungsmodul
- C** Ständer
- D** Schalter Ein – Kühlung – Aus
- E** Belüftungsöffnung
- F** Griff
- G** Aufhängepunkt
- H** Netzkabel

## Installations- und Gebrauchsanweisungen



LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH.

DIE NICHTBEACHTUNG DER FOLGENDEN HINWEISE KANN ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AM GERÄT FÜHREN.



**BEWAHREN SIE DIESE  
GEBRAUCHSANLEITUNG ZUR  
SPÄTEREN BEZUGNAHME AUF**

**DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG  
STEHT AUCH AUF DER HOZELOCK  
WEBSITE ZUR VERFÜGUNG.**



**WICHTIG!**

Ein Brand kann entstehen, wenn das Gerät nicht sorgfältig verwendet wird. Deswegen:

- Verwenden Sie den GREEN POWER nicht in Umgebungen mit Explosionsgefahr oder in der Nähe brennbarer Materialien.
- Verwenden Sie ihn nicht auf extrem trockenen Boden, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Richten Sie die Heißluft nicht auf Personen oder Tiere
- Richten Sie aufgrund der Brandgefahr den Heißluftstrom nicht für längere Zeit auf die gleiche Stelle.
- Achten Sie darauf, dass sich die Hitze nicht auf verborgene brennbare Materialien ausbreiten und diese entzünden kann.
- Legen Sie nach der Verwendung den GREEN POWER auf seinen Ständer (Abb. 1 Punkt C) und lassen Sie ihn vollständig abkühlen bevor Sie ihn wegräumen.
- Lassen Sie den GREEN POWER nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Setzen Sie den GREEN POWER weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie den GREEN POWER nicht im Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Trennen Sie den GREEN POWER vor der Lagerung von der Stromversorgung.
- Berühren Sie nicht die heiße Düse (Abb. 1 Punkt A).
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht die heiße Düse berührt.
- Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen (Abb. 1 Punkt E).
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um den GREEN POWER aufzuhängen oder zu tragen.
- Versuchen Sie nicht, den GREEN POWER zu öffnen oder zu modifizieren, es gibt keine Teile, die der Benutzer reparieren kann.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dies die gleichen elektrischen Eigenschaften wie das Netzkabel mit abgedichteten Anschlussstecker des GREEN POWER besitzen.
- Der GREEN POWER darf bei offensichtlichen Beschädigungen nicht verwendet werden.
- Bei einem beschädigten Netzkabel darf das Produkt nicht verwendet werden – wenden Sie sich an den Hozeck-Kundenservice.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder Personen mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt ist für den privaten Hausgebrauch bestimmt und muss gemäß dieser Gebrauchsanweisungen verwendet werden.
- Das Gerät wurde nicht für den industriellen oder gewerblichen Einsatz entwickelt, die Garantie deckt keine Fehler, die in diesen Einsatzfällen auftreten.
- Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sollten den GREEN POWER nicht verwenden und bei dessen Verwendung einen



Sicherheitsabstand einhalten.  
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Dieses Produkt darf von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Wissen und Erfahrung nur verwendet werden, wenn eine Aufsichtsperson anwesend ist, die auf ihre Sicherheit achtet und sie in die Verwendung des Geräts einweist.

### Achtung: Sicherheit und elektrische Anschlüsse

- Dieses Produkt wird mit 0,3 m 2-adrigem Elektrokabel und einem Schukostecker geliefert. Für den Anschluss an das Stromnetz muss ein 2-adriges Kabel (Ref. H05 RN-F) verwendet werden. Dieses besitzt einen minimalen Kupfer-Querschnitt von 1mm<sup>2</sup> mit Polycolorprene-Gummi-Isolierung.
- Am Stromnetz muss ein Fehlerstromschutzschalter (RCD; für maximal 30 mA) angeschlossen sein.

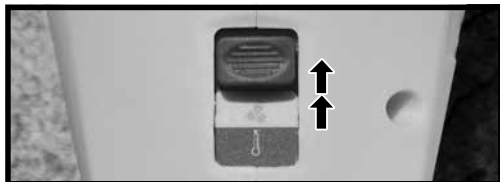
### Inbetriebnahme – erste Verwendung

Prüfen Sie, dass der Schalter (D) auf „OFF“ (Aus) steht (Abb. 2 Punkt I).



Verbinden Sie den GREEN POWER über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.

Halten Sie den GREEN POWER am Griff, und schalten Sie ihn (unter Beachtung der oben genannten Sicherheitsvorkehrungen) auf die Position „Heizung“ (Abb. 2 Punkt J) ein.



Das Gerät benötigt bis zu 45 Sekunden, bevor es die Betriebstemperatur erreicht.

Stützen Sie die Düse direkt über dem zu behandelndem Unkraut auf den Boden und halten Sie diese Position für 3 Sekunden.

Das Unkraut wird durch den thermischen Schock abgetötet. Der schnelle Temperaturanstieg sprengt die Zellen der Pflanze und zerstört das Unkraut.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, um andere Unkräuter im Garten zu behandeln.

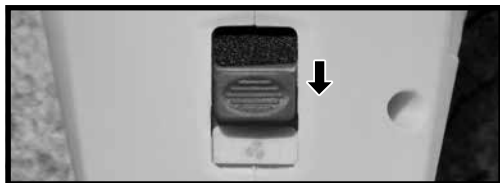
Halten Sie das Netzkabel von der beheizten Düse fern.

### Kühlzyklus

Bevor Sie das Gerät ausschalten, ist eine Kühlphase erforderlich.

Wenn die Kühlphase nicht durchgeführt wird, kann das Produkt langfristig beschädigt werden.

Stellen Sie den Schalter (D) für mindestens 30 Sekunden auf die Position „Kühlung“ (Abb. 2 Punkt K).



Stellen Sie anschließend den Schalter auf „OFF“ (Aus) (Abb. 2 Punkt I), um den GREEN POWER auszuschalten.

### Lagerung

Trennen Sie den GREEN POWER von der Stromversorgung.

Überprüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufräumen.

Es kann dann auf seinem Ständer (Abb. 1 Punkt C) waagrecht auf dem Boden gelagert oder mit dem Aufhängepunkt (Abb. 1 Punkt G) an der Wand aufgehängt werden.

### Wartung

Das Produkt kann mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden, achten Sie aber darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

Der GREEN POWER besitzt keine Teile, die der Benutzer reparieren kann.

Kontaktieren Sie bei Fragen bitte den HozeLOCK-Kundendienst unter der folgenden Adresse.

### Entsorgung

Entsorgen Sie alte Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie dafür gesonderte Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde für Informationen über die verfügbaren Sammelanlagen/-systeme.

Wenn alte Elektrogeräte auf eine Müllkippe oder in eine Grube geworfen werden, können gefährliche Substanzen austreten, die dann ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, was unsere Gesundheit und unser Wohlbefinden beeinträchtigen würde.

Beim Austausch alter Geräte durch neue ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät zur Entsorgung kostenlos zurück zu nehmen.

## 2 Jahre Garantie

Dieses Produkt verfügt über 2 Jahren Garantie gegen jeden Material- oder Herstellungsfehler, und dies ab dem Datum des vom Käufer getätigten Kaufes des Gerätes und ausschließlich nach Vorlage der Kaufrechnung oder des Kassenbons. Diese Garantie beläuft sich auf die Reparatur des fehlerhaften Gerätes.

Folgendes ist aus unserer Garantie ausgeschlossen:

- der nicht zulässige Auseinanderbau des Gerätes,
- die Verschleißteile,
- die geänderten Geräte,
- die Geräte, die nicht in Übereinstimmung mit den in vorliegender Anleitung gegebenen Vorschriften verwendet werden,
- die Geräte, die missbräuchlich eingesetzt werden,
- die Beschädigungen, die aus einem fahrlässigem Gebrauch hervorgehen: Stöße, Stürze, usw.

Unsere Garantie deckt keine Unfälle, die aus der Beschädigung oder fehlerhaften und falschen Verwendung des Gerätes hervorgehen.


Die legale Garantie für Konformitätsfehler und Sachmängel ist gemäß den Bestimmungen der Artikel 1641 bis 1649 des französischen Zivilgesetzbuches anwendbar.

## Fehlersuche

Fehler	Ursachen	Lösungen
Das Gerät heizt nicht.	Keine Stromversorgung.	Prüfen Sie, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
	Der Schalter (D) steht nicht in Heizposition.	Prüfen Sie die Sicherung. Stellen Sie den Schalter (Abb. 2 Punkt J) auf die Position „Heizung“.
Die Pflanze verwelkt nicht.	Das Gerät wurde nicht nah genug an das Unkraut gehalten.	Richten Sie die Düse richtig auf das Unkraut während Sie sie auf den Boden abstützen.
	Die Anwendungsdauer ist nicht lang genug.	Die erforderliche Anwendungsdauer der Düse auf das Unkraut kann länger als 3 Sekunden sein. Wiederholen Sie gegebenenfalls die Anwendung.

Rufen Sie für alle anderen Fragen bitte unseren Kundendienst unter der nachstehenden Adresse an.

## Technische Daten

Leistung	1600 Watt
Spannung	220V-240V 50Hz
Temperatur am Düsenaustritt, ca.	600°C
Netz kabel	0.3m H05 RNF
Schutzart	IPX0
Isolationsklasse	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### NL

- A** Spreiekop
- B** Hoofdvoedingsmodule
- C** Standaard
- D** On - Cooling - Off-schakelaar
- E** Luchtinlaatventilatieopening
- F** Handgreep
- G** Ophangoog
- H** Voedingskabel

## Installatie- en gebruikshandleiding



LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN.

NALATIGHEID OM DE VOLGENDE OPMERKINGEN IN ACHT TE NEMEN, KAN LEIDEN TOT LETSEL OF SCHADE AAN HET PRODUCT.



**Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.**

**DEZE INSTRUCTIES ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP DE HOZELOCK WEBSITE.**



**BELANGRIJK**

Onzorgvuldig gebruik van het apparaat kan leiden tot brand:

- Gebruik de GREEN POWER niet in enige omgeving waar risico's op explosie bestaan of nabij ontbrandbaar materiaal.
- Niet gebruiken bij extreem droge grond om enig risico op brand te vermijden.
- Richt de hete lucht nooit op mensen of dieren.
- Richt de hete luchtstroom niet gedurende een langere periode op hetzelfde oppervlak om het risico op brand te vermijden.
- Controleer of de hitte zich niet kan verspreiden naar verborgen ontbrandbare materialen en ontstekingshaarden.

- Na gebruik legt u de GREEN POWER veilig terug in de standaard (Fig.1 item C) en laat u deze volledig afkoelen voordat u het apparaat opbergt.
- Laat de GREEN POWER nooit alleen achter als deze is ingeschakeld.
- Stel de GREEN POWER niet bloot aan regen of vocht.
- Dompel de GREEN POWER nooit onder in water en laat nooit enig water in het product komen.
- Koppel de GREEN POWER los voordat u deze opslaat.
- Raak de hete sproeikop (Fig.1 item A) niet aan.
- Laat de elektrische kabel niet in aanraking komen met de hete sproeikop.
- Blokkeer nooit de ventilatieopeningen (Fig.1 item E).
- Gebruik de elektrische kabel niet om de GREEN POWER te dragen of te ondersteunen.
- Probeer de GREEN POWER niet te openen of te wijzigen. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, moet deze identiek zijn aan de elektrakabel van de GREEN POWER met een afdedichte stekker.
- Als de GREEN POWER is beschadigd, mag u het niet gebruiken.
- Als de elektrakabel van het product is beschadigd, mag het product niet worden gebruikt en dient u contact op te nemen met de klantenservice van Hozelock.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Het product is ontworpen voor particulier huishoudelijk gebruik en moet worden gebruikt conform deze instructies.
- Het is niet ontworpen of gewaarborgd tegen ontwikkelingsfouten indien het product wordt gebruikt in een industriële of commerciële omgeving of toepassing.
- Kinderen en jongeren jonger dan 16 jaar mogen de GREEN POWER niet gebruiken en moeten tijdens het gebruik uit de buurt blijven. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Dit product mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vaardigheden of gebrekkige kennis en ervaring, zonder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, en kan instrueren over het gebruik van het apparaat.



### WAARSCHUWING: VEILIGHEID EN ELEKTRISCHE KOPPELINGEN

- Dit apparaat wordt geleverd met een 0,3 meter lang, 2-aderig elektriciteitskabel en een EURO-stekker. Uitsluitend geschikt voor aansluiting op de hoofdoeding 2-aderige kabel (ref H05 RN-F). Deze heeft een koperen kern van minimaal 1 mm<sup>2</sup> met polychloropeenrubber-isolatie.
- Een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA MOET op de stroomtoevoer worden aangesloten.

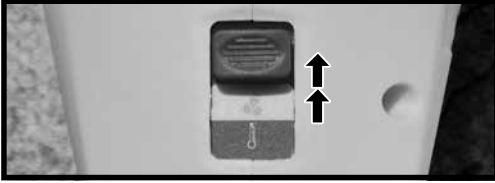
### Opstarten - eerste gebruik

Controleer of de schakelaar (D) is ingesteld op 'OFF' (fig.2 item I)



Sluit de GREEN POWER met een verlengsnoer aan op de stroomvoorziening.

Houd de GREEN POWER vast bij de handgreep (en met in achtname van de bovenvermelde veiligheidsmaatregelen) en schakel het apparaat in de stand "Heating" (Fig.2 item J).



Het kan 45 seconden duren voordat het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt.

Om het onkruid te behandelen, laat u de sproeikop op de grond rusten, direct boven het onkruid en houdt u het apparaat gedurende 3 seconden in deze positie.

Onkruid wordt vernietigd door een thermische schok. Door de snelle temperatuurstijging zullen de plantencellen barsten en het onkruid vernietigen.

Herhaal deze procedure om overig onkruid rondom de tuin te behandelen.

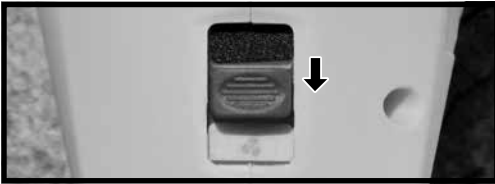
Zorg dat de elektrakabel uit de buurt van de hete sproeikop blijft.

## Afkoelen

Voordat u het apparaat kunt uitschakelen, moet deze eerst afkoelen.

Als de afkoelfase niet wordt uitgevoerd, kan het product op den duur beschadigd raken.

Stel de schakelaar (D) in op de stand "Cooling" (Fig.2 item K) gedurende ten minste 30 seconden.



Hierna kunt u de schakelaar op 'OFF' (Fig 2 item I) zetten om de GREEN POWER uit te schakelen.

## Opslag

Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.

Controleer of het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.

Het product kan horizontaal op de grond in de standaard worden opgeslagen (Fig.1 item C) of hang het tegen de muur aan het ophangoog (Fig.1 item G).

## Onderhoud

Het product kan worden gereinigd met een vochtige doek en zacht reinigingsmiddel. Let echter op dat er geen water in het product komt.

De GREEN POWER bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Bij vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice van Hozelock op het onderstaande adres.

## Afvoeren

Doel elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval, maak gebruik van aparte inzamelingsfaciliteiten.

Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over de verschillende inzamelingsmogelijkheden.

Als elektrische apparaten terechtkomen op een vuilstortplaats, kunnen gevaarlijk stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, met alle daaraan verbonden gezondheidsgevolgen. Bij het vervangen van oude apparatuur door nieuwe, is de dealer wettelijk verplicht om uw oude apparaat gratis mee te nemen voor verwijdering.

## 2 jaar garantie

Dit product is gedekt door een garantie van 2 jaar tegen materiaal- of fabrieksfouten, geldend vanaf de aankoopdatum van het apparaat, op vertoon van het aankoopbewijs of het kassticket. Deze garantie behelst de reparatie van het defecte apparaat.

De garantie dekt niet:

- het niet-geautoriseerd demonteren van het apparaat,
- de slijtagestukken,
- de gewijzigde materialen,
- de materialen die worden gebruikt tegen de aanbevelingen in deze gebruikshandleiding in,
- het materiaal dat op verkeerde manier werd gebruikt,
- schade als gevolg van nalatigheid: schokken, vallen, ...

Onze garantie dekt geen ongelukken die het gevolg zijn van de beschadiging of het oneigenlijk en verkeerd gebruik van het materiaal.


De wettelijke garantie voor conformiteitsfouten en koopverniegende gebreken zijn van toepassing volgens de artikels 1641 tot 1649 van het Frans Burgerlijk Wetboek.

## Probleemoplossing

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat wordt niet warm.	Geen stroomvoorziening.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact is geplaatst.
	De schakelaar (D) staat niet in de stand "Heating".	Controleer de zekering. Zet de schakelaar (Fig.2 item J) op de stand "Heating".
De plant gaat niet dood.	Het apparaat staat niet voldoende dichtbij het onkruid.	Breng de sproeikop goed aan op het onkruid terwijl u het op de grond laat rusten.
	De applicatietijd is niet lang genoeg.	De applicatietijd van de sproeikop op het onkruid kan langer duren dan 3 seconden. Indien nodig herhaalt u de applicatie.

Bij vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice van Hozelock op het onderstaande adres.

## Technische specificaties

Vermogen	1600 watt
Voltage	220V-240V 50Hz
Temperatuur bij de sproeikopuitgang, ca.	600°C
Voedingskabel	0.3m H05 RNF
IP rating	IPX0
Insulation class	

## Contact

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### E

- A** Boquilla
- B** Módulo eléctrico principal
- C** Soporte
- D** Interruptor On - Enfriamiento - Off
- E** Ranura de aspiración de aire
- F** Empuñadura
- G** Punto de enganche
- H** Cable de alimentación

## Instrucciones de instalación y funcionamiento



LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

EL INCUMPLIMIENTO DE LOS AVISOS QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN PODRÍA PROVOCAR LESIONES O DAÑOS EN EL PRODUCTO.



**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**ESTAS INSTRUCCIONES TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE HOZELOCK.**



**IMPORTANTE**

El uso negligente del aparato puede provocar un incendio, por lo tanto:

- No utilice el GREEN POWER en entornos donde exista riesgo de explosión o cerca de materiales inflamables.
- No lo utilice en terreno extremadamente seco para evitar riesgos de incendio.

- No dirija el chorro de aire caliente a personas o animales.
- No dirija el chorro de aire caliente a la misma zona durante mucho tiempo a causa del riesgo de incendio.
- Asegúrese de que el calor no pueda extenderse a materiales inflamables ocultos y prenderles fuego.
- Después de cada uso, coloque el GREEN POWER en su soporte (elem. C de la fig. 1) y déjelo que se enfríe por completo antes de guardarlo.
- No deje funcionando el GREEN POWER sin supervisión.
- No exponga el GREEN POWER a la lluvia o la humedad.
- No sumerja el GREEN POWER en agua ni deje que entre agua en el producto.
- Desconecte el GREEN POWER antes de guardarlo.
- No toque la boquilla caliente (elem. A de la fig. 1).
- No permita que el cable eléctrico entre en contacto con la boquilla caliente.
- Nunca obstruya las ranuras de aspiración (elem. E de la fig. 1).
- No utilice el cable eléctrico para colgar ni mover el GREEN POWER.
- No trate de abrir o modificar el GREEN POWER, no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Si utiliza un cable alargador, debe ser idéntico al cable eléctrico del GREEN POWER y estar dotado de un enchufe estanco.
- Si el GREEN POWER presenta daños evidentes, no lo utilice.
- Si el cable eléctrico del producto sufre algún daño, no utilice el producto y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hozelock.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio postventa o una persona con una cualificación similar, para evitar una situación de peligro.

- El producto ha sido diseñado para uso particular y doméstico y debe utilizarse de acuerdo a lo especificado en estas instrucciones.

- No ha sido diseñado ni está garantizado contra la aparición de fallos si se utiliza en entornos o aplicaciones industriales o comerciales.

- Los niños y jóvenes menores de 16 años no deben utilizar el GREEN POWER y deben mantenerse alejados cuando se esté utilizando.

Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

Este producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental ni con falta de experiencia y aptitudes, a menos que una persona encargada de su seguridad los acompañe y les dé instrucciones sobre cómo utilizar el aparato.

**⚠ ADVERTENCIA:  
SEGURIDAD Y CONEXIONES  
ELÉCTRICAS**

- Este producto se entrega con 0,3 metros de cable eléctrico de 2 hilos y un enchufe de tipo europeo. Para conectar a la red eléctrica, utilice exclusivamente cable de 2 hilos (ref. HO5 RN-F). Este cable tiene una sección transversal de cobre de 1 mm<sup>2</sup> como mínimo, con aislamiento de caucho de policloropreno.

- DEBE acoplarse un interruptor diferencial de 30 mA como máximo a la red eléctrica.

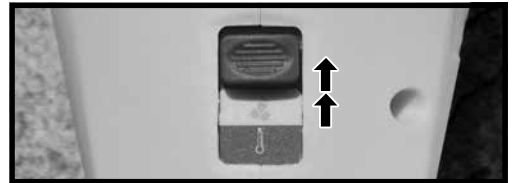
## Puesta en marcha - Primera utilización

Asegúrese de que el interruptor (D) está en la posición 'OFF' (elem. I de la fig. 2).



Conecte el GREEN POWER con un cable alargador a la red eléctrica.

Agarre el GREEN POWER por la empuñadura y llévalo a la posición de "Calentamiento" (elem. J de la fig. 2), teniendo en cuenta las Precauciones de seguridad indicadas anteriormente.



El aparato puede tardar 45 segundos en alcanzar la temperatura de funcionamiento.

Para tratar las malas hierbas, apoye la boquilla en el suelo colocándola justo encima de la mala hierba y manténgala en esa posición durante 3 segundos.

Las malas hierbas mueren a causa del choque térmico. El rápido aumento de temperatura hace estallar las células de la planta y destruye la mala hierba.

Repita este procedimiento para tratar el resto de malas hierbas del jardín.

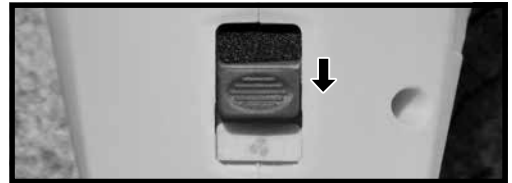
Mantenga el cable eléctrico lejos de la boquilla caliente.

## Ciclo de enfriamiento

Antes de apagar el aparato, es necesaria una fase de enfriamiento.

Si no se lleva a cabo la fase de enfriamiento, el producto puede estropearse con el tiempo.

Lleve el interruptor (D) a la posición de "Enfriamiento" (elem. K de la fig. 2) durante un mínimo de 30 segundos.



Pasado ese tiempo, lleve el interruptor a la posición OFF (elem. I de la fig. 2) para apagar el GREEN POWER.

## Almacenamiento

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Compruebe que el aparato se haya enfriado completamente antes de guardarlo.

Luego, puede guardarlo horizontalmente en el suelo sobre el soporte (elem. C de la fig. 1) o colgarlo de la pared por el punto de enganche (elem. G de la fig. 1).

## Mantenimiento

Puede limpiar el producto con un paño húmedo y detergente suave pero no deje que entre agua en el producto.

El GREEN POWER no contiene que el usuario pueda reparar. Para cualquier consulta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hozelock en la dirección que figura más adelante.

## Eliminación

Los aparatos eléctricos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales, utilice centros de recogida independientes.

Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento. Si se desechan productos eléctricos en vertederos o basureros, se corre el peligro de que las sustancias peligrosas puedan filtrarse al agua subterránea e introducirse en la cadena alimenticia, perjudicando su salud y bienestar.

Al cambiar aparatos usados por equipos nuevos, el vendedor tiene la obligación legal de recibir su aparato antiguo, de forma gratuita, para que sea eliminado.

## 2 años de garantía

Este producto está garantizado 2 años contra todo defecto de material o de fabricación, a partir de la fecha de compra del aparato por parte del usuario, previa presentación de la factura de compra o el ticket de caja únicamente. Esta garantía consiste en reparar el aparato defectuoso.

Nuestra garantía excluye:

- el desmontaje no autorizado del aparato,
- las piezas de desgaste,
- los materiales modificados,
- los materiales de los que se hace uso en infracción de las recomendaciones que figuran en la presente instrucción,
- el material del que se hace un uso abusivo,
- las degradaciones que resultan de utilizaciones descuidadas: golpes, caídas...

Nuestra garantía no cubre accidentes producto de deterioro o de utilización defectuosa y anormal del material.


La garantía legal para defectos de conformidad y vicios redhibitorios se aplica según las condiciones de los artículos 1641 al 1649 del Código Civil francés.

## Resolución de problemas

Incidentes	Causas	Soluciones
El aparato no se calienta.	No hay alimentación.	Compruebe que el enchufe esté conectado correctamente en la toma.
	El interruptor (D) no está situado en la posición de calentamiento.	Compruebe el fusible. Lleve el interruptor (elem. J de la fig. 2) a la posición de 'calentamiento'.
La planta no se marchita.	El aparato no está lo bastante cerca de la mala hierba.	Aplique correctamente la boquilla a la mala hierba apoyándola en el suelo.
	El tiempo de aplicación no es suficientemente largo.	El tiempo de aplicación de la boquilla sobre la mala hierba puede ser superior a 3 segundos. En caso necesario, repita la aplicación.

Para cualquier otro asunto, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en la dirección que figura más adelante.

## Especificaciones técnicas

Potencia	1600 watt
Tensión	220V-240V 50Hz
Temperatura a la salida de la boquilla, aprox.	600°C
Cable de alimentación	0,3m H05 RNF
Grado IP	IPX0
Clase de aislamiento	

## Contacto

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### S

- A** Munstycke
- B** Huvudströmenhet
- C** Stativ
- D** På - Kylning - Av-reglage
- E** Luftintag
- F** Handtag
- G** Upphängningspunkt
- H** Strömkabel

## Instruktioner för Installation och Drift.



LÄS IGENOM DE HÄR INSTRUKTIONERNA  
NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER DENNA  
PRODUKT.

UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA FÖLJANDE  
MEDDELANDE KAN LEDA TILL PERSONSKADOR ELLER  
SKADOR PÅ PRODUKTEN



**BEHÅLL DESSA INSTRUKTIONER  
FÖR FRAMTIDA REFERENS**

**DESSA INSTRUKTIONER FINNS  
OCKSÅ PÅ HOZELOCKS WEBBPLATS.**



**VIKTIGT**

Om apparaten inte hanteras varsamt  
kan detta leda till brand, därför:

- Använd inte GREEN POWER i miljöer med risk för explosion eller i närheten av brandfarliga material.
- Använd inte på extremt torr mark för att förhindra risk för brand.
- Rikta inte den varma luften mot människor eller djur
- Rikta inte det varma luftflödet mot samma område under en längre period på grund av brandrisken.
- Försäkra dig om att värmen inte kan sprida sig till dolda brännbara material och antända dem.
- Efter användning, lägg GREEN POWER på sitt stativ (fig.1 C) på ett säkert sätt och låt den svalna helt innan du ställer undan den.
- Lämna inte GREEN POWER igång utan uppsikt.
- Utsätt inte GREEN POWER för regn eller fukt.
- Sänk inte ned GREEN POWER i vatten eller låt vatten tränga in i produkten.
- Koppla ifrån GREEN POWER innan du ställer undan den.
- Vidrör inte det heta munstycket (Fig.1A).

- Låt inte elkabeln vidröra det heta munstycket.
- Täck aldrig över ventilationshålen (fig.1E).
- Använd inte den elkabeln som stöd eller för att bära GREEN POWER.
- Försök inte öppna eller påverka GREEN POWER. Det finns inga delar som användaren kan laga.
- Om du använder en förlängningsladd måste den vara identisk med den elkabeln som GREEN POWER använder med en tätad anslutningskontakt.
- Om GREEN POWER är synligt skadad ska den ej användas.
- Om den elkabeln blir skadad ska du inte använda produkten och kontakta Hozelock kundservice.
- För att undvika fara ska nätsladden bytas av tillverkaren, dennes serviceavdelning eller av personal med motsvarande behörighet om den är skadad.
- Produkten är avsedd för privat användning och måste användas i enlighet med dessa instruktioner.
- Den är inte utformad eller garanterad mot fel som uppkommer när den används i en industriell eller kommersiell miljö eller syfte.
- Barn och ungdomar under 16 år bör inte använda GREEN POWER och måste hålla sig undan när den används.  
Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte göras av barn utan tillsyn.  
Denna produkt bör inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar kunskap och erfarenhet, utan övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet och som instruerar dem om hur de använder enheten.





## VARNING: SÄKERHETS- OCH ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

- Den här produkten levereras med 0,3m 2-ledarkabel. (EU-Standard). Endast för anslutning till nätspänning 2-stiftskabel (ref HO5 RN-F). Den har ett minsta koppar tvärsnitt på 1mm<sup>2</sup> med Polycloroprangummi isolering.
- En 30 mA (max) jordfelsbrytare MÅSTE monteras mot elnätet.

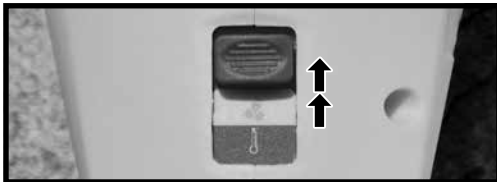
### Uppstart - första användning

Kontrollera att brytaren (D) är inställd på "OFF" (fig.2I).



Anslut GREEN POWER med en förlängningskabel till strömförsörjningen.

Håll GREEN POWER med handtaget och (notera ovanstående säkerhetsåtgärder) ändra brytaren till "Värmeåläge" (fig.2J).



Enheten kan behöva 45 sekunder att nå arbetstemperatur.

För att behandla ogräset, låt munstycket vila mot marken direkt ovanför ogräset och håll i detta läge i 3 sekunder.

Ogräset dör av värmechocken. Den snabba temperaturökningen förstör cellerna i plantan och förstör ogräset.

Upprepa denna procedur för att behandla ogräs i andra delar av trädgården.

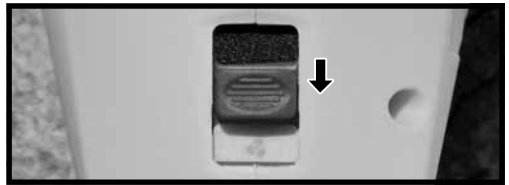
Håll elkabeln borta från det uppvärmda munstycket.

### Nedkylningsfas

Innan du stänger av enheten krävs en nedkylningsfas.

Om nedkylningsfasen inte genomförs kan det skada produkten.

Ställ strömbrytaren (D) till "Kylning" (fig.2K) i minst 30 sekunder.



Efter nedkylningen Flyttar du reglaget till Av (fig.2I) för att stänga av GREEN POWER.

### Förvaring

Koppla bort enheten från strömkällan.

Kontrollera att enheten är helt nedkyld innan den förvaras.

Det kan sedan lagras horisontellt på marken med sitt stativ (fig.1C) eller hängas på väggen med sin fästpunkt (fig.1G).

### Underhåll

Produkten kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel men låt inte vatten tränga in i produkten.

Det finns inga delar som användaren kan laga på GREEN POWER. För frågor, vänligen kontakta vår kundtjänst på nedan adress.

### Kassering av produkten

Kassera inte elektrisk utrustning som osorterat avfall utan använd separata återvinningsstationer avsedda för elektriska produkter.

Kontakta din kommun för information om återvinningsstationerna. Om elektriska hushållsapparater kasseras på soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan samt skada din hälsa och ditt välbefinnande. Vid byte av gamla elektriska apparater mot nya är återförsäljaren skyldig att ta tillbaka din gamla apparat för återvinning avgiftsfritt.

### 2 års garanti

På denna produkt lämnas 2 års garanti från inköpsdatum på fabriktionsfel, vid uppvisande av kvitto. Garantin omfattar reparation av felaktig enhet. Registrera dig på [www.hozelock.com](http://www.hozelock.com) och få förlängd garanti till tre år.

Garantin gäller inte:

- Om enheten har tagits isär av annan än av HOZELOCK auktoriserad servicetekniker
- Slitagedelar
- Modifierad utrustning
- Om utrustningen används på annat sätt än vad som beskrivs i dessa instruktioner.
- Missbruk av enheten
- Orsakat av ansvarslös användning: stöt, slag, fall...


Vår garanti omfattar inte olyckor som orsakar skador eller fel, inte heller ousams användning av utrustningen.

## Felsökning

Händelser	Orsaker	Lösningar
Enheten värms inte upp.	Ingen strömförsörjning.	Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt i uttaget.
	Reglaget (D) är inte i värmeläget.	Kontrollera säkringen. Ställ reglaget (fig.2J) till 'Värmeläge'.
Plantan vissnar inte.	Enheten hålls inte tillräckligt nära ogräset.	Håll munstycket ordentligt mot ogräset samtidigt som du låter det vila mot marken.
	Behandlingstiden är inte tillräckligt lång.	Behandlingstiden med munstycket mot ogräset kan vara längre än 3 sekunder. Upprepa vid behov.

För övriga frågor, vänligen kontakta vår kundtjänst på nedan adress.

## Tekniska specifikationer

Effekt	1600 watt
Spänning	220V-240V 50Hz
Temperatur i munstyckets utlopp, (ca)	600°C
Elkabel	0.3m H05 RNF
IP ra IP-klassning ting	IPX0
Isoleringsklass	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

## N

- A** Munnstycke
- B** Hovedstrømmodul
- C** Støttebrakett
- D** På - Kjølings - Av-bryter
- E** Åpning til inntak av luft
- F** Håndtak
- G** Opphengingspunkt
- H** Strømledning

## Installasjons- og Bruksanvisning



VENNLIGST LES DENNE VEILEDNINGEN NØYE FØR DU DU FORSØKER PÅ TA DETTE PRODUKTET I BRUK.

UNNLATELSE AV Å TA HENSYN TIL FØLGENDE MERKNADER VIL KUNNE RESULTERE I PERSONSKADE ELLER PRODUKTSKADE.



**TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.**

**DENNE VEILEDNINGEN ER TILGJENGELIG OGSÅ PÅ HOZELOCKS NETTSTED.**



**VIKTIG**

Dersom enheten ikke benyttes med forsiktighet, kan det oppstå brann, derfor:

- Bruk ikke GREEN POWER i miljøer med eksplosjonsfare eller i nærheten av brennbare materialer.
- Får for å hindre brannfare ikke brukes på ekstremt tørr bakke.
- Ikke rett varm luft mot mennesker eller dyr
- På grunn av brannfare, får du ikke rette den varme luftstrømmen over det samme området over en lengre periode.
- Pass på at varmen ikke kan spre seg til brannfarlige materialer som er skjult og antenne disse.
- Plasser GREEN POWER trygt på støttebraketten etter at du har brukt den (Fig.1, objekt C) og la den avkjøles helt før du legger den bort til oppbevaring.
- Ikke la GREEN POWER være i gang uten oppsyn.
- Ikke utsett GREEN POWER for regn eller fuktighet.
- Ikke senk GREEN POWER ned i vann eller la vann få komme inn i produktet.
- Koble fra strømforsyningen til GREEN POWER før du legger den bort til oppbevaring.
- Ta ikke på det varme munestykket (Fig.1, objekt A).

- La ikke den elektriske ledningen få komme i kontakt med det varme munnstykket.
- Dekk aldri til ventilene (Fig.1, objekt E).
- Bruk ikke den elektriske ledningen for å støtte eller bære GREEN POWER.
- Forsøk ikke å åpne eller modifisere GREEN POWER, det finnes ingen deler som brukeren selv kan utføre vedlikehold på.
- Hvis du bruker en skjøteledning, må den være identisk med den elektriske ledningen til GREEN POWER med forseglet tilkoblingsplugg.
- Dersom GREEN POWER er tydelig skadet, ikke bruk den.
- Hvis produktets elektriske ledning blir skadet, får du ikke bruke produktet. Kontakt Hozelocks kundeservice.
- Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes ut av produsenten, ettersalgsservice eller liknende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner.
- Produktet er beregnet på privat bruk i og rundt hjemmet og må brukes i samsvar med denne veiledningen.
- Det er ikke konstruert eller garantert mot at det skal kunne oppstå defekter når det brukes i et industrielt eller kommersielt miljø eller anvendelsesområde.
- Barn og ungdom under 16 år bør ikke bruke GREEN POWER og må holde seg unna når det er i bruk. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Dette produktet bør ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler kunnskap og erfaring, uten tilsyn av en person med ansvar for deres sikkerhet som veileder dem i hvordan de skal bruke enheten.



## ADVARSEL: SIKKERHET OG ELEKTRISKE TILKOBLINGER

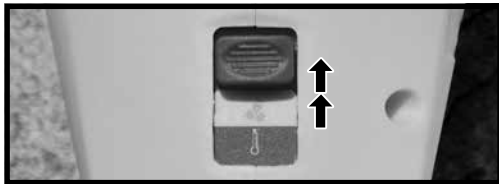
- Dette produktet leveres med en 0,3 m elektrisk ledning med to kjerner og et euro-støpsel. Kun beregnet på tilkobling til strømnettet Ledning med to kjerner (ref.: H05 RN-F). Dette har et minimum kobberversnitt på 0.75 mm<sup>2</sup> og er isolert med polykloropren-gummi.
- En jordfeilbryter med maks. 30 mA MÅ kobles til strømnettet.

## Oppstart - førstegangsbruk

Sjekk at bryteren (D) er satt på 'AV' (Fig. 2, objekt I).



Koble GREEN POWER med en skjøteledning til strømnettet. Hold GREEN POWER i håndtaket og (idet du tar hensyn til de ovennevnte forholdsreglene) slå den over i "oppvarmings"-posisjon (Fig. 2, objekt J).



Det kan ta 45 sekunder før driftstemperaturen nås.

For å gå i gang med å fjerne ugress, lar du munnstykket hvile på bakken, plasser det rett over ugresset og hold det i den posisjonen i tre sekunder.

Ugresset drepes pga. varmesjokket. Den raske temperaturstigningen gjør at plantenes celler brister og på den måten elimineres ugresset.

Gjenta denne prosedyren for å få fjernet også annet ugress rundt om i hagen.

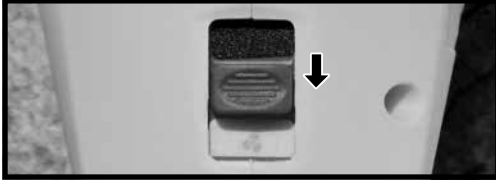
Hold den elektriske ledningen godt unna det oppvarmede munnstykket.

## Nedkjølingsssyklus

Før du slår av enheten er en avkjølingsfase nødvendig.

Hvis kjølefasen ikke blir gjennomført, vil det over tid kunne skade produktet.

Sett bryteren (D) i "kjølings"-posisjon (Fig. 2, objekt K) for en periode på minst 30 sekunder.



Etter at denne tiden er omme, flytter du bryteren til AV (Fig. 2, objekt I) for å slå av GREEN POWER.

## Oppbevaring

Koble enheten fra strømmettet.

Kontroller at enheten er helt kald før du legger den bort til oppbevaring.

Den kan da oppbevares horisontalt på bakken på støttebraketten (Fig.1, objekt C) eller henges opp på veggen etter forankringspunktet (Fig.1, objekt G).

## Vedlikehold

Produktet kan rengjøres med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel, men ikke la noe vann komme inn i produktet.

Det er ingen deler i GREEN POWER som brukeren selv kan utføre vedlikehold på. For eventuelle spørsmål, vennligst kontakt Hozelocks kundeservice på nedenstående adresse.

## Avhendelse

Ikke kast elektriske apparater som usortert restavfall. Bruk egne innsamlingsstasjoner.

Kontakt kommunen for å få informasjon om tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater kastes i depoter eller på tipper, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, og dermed skade helse og velvære. Når du skifter gamle apparater ut med nye, er forhandleren juridisk forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet for deponering og det i det minste kostnadsfritt.

## 2 års garanti

Dette produktet kommer med en 2 års garanti mot fabrikkasjonsfeil, fra datoen den ble kjøpt. Reklamasjon/service kun mot fremvisning av gyldig faktura/kvitting. Denne garantien består i å reparere den defekte enheten.

Vår garanti ekskluderer:

- Uautorisert demontering av enheten
- Slitedeler
- Modifisert utstyr
- Utstyr som er brukt på en måte som ikke samsvarer med disse instruksene
- Misbruk av utstyret
- Skader som følge av uforsiktig bruk, støt, fall, slag. Vår garanti dekker ikke skader som følge av uforsiktig bruk av utstyret.

## Feilsøking

Hendelser	Årsaker	Løsninger
Enheden blir ikke varm.	Ingen strømtilførsel.	Sjekk at støpselet er riktig satt inn i stikkkontakten.
	Bryteren (D) befinner seg ikke i oppvarmingsposisjon.	Sjekk sikringen. Sett bryteren (Fig. 2, objekt J) i 'oppvarmings'-posisjon.
Planten visner ikke.	Enheten holdes ikke nært nok ugresset.	Bruk munnstykket skikkelig mot ugresset mens du lar det hvile på bakken.
	Du bruker det ikke over en lang nok tidsperiode.	Det kan være at du behøver å bruke munnstykket på ugresset over en lengre tidsperiode enn tre sekunder. Gjenta bruken om nødvendig.

For andre spørsmål, kan du kontakte vår kundeservice på nedenstående adresse.

## Tekniske spesifikasjoner

Elektrisk kraft	1600 watt
Spenning	220V-240V 50Hz
Temperatur ved munnstykkets utløp (ca.)	600°C
Strømledning	0.3m H05 RNF
IP-merking	IPX0
Isolasjonsklasse	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### FIN

- A** Suutinen
- B** Verkkovirtamoduuli
- C** Jalusta
- D** Päällä - Jäähdytys - Pois -kytkin
- E** Ilman sisäänottoaukko
- F** Kahva
- G** Ripustuspiste
- H** Virtajohto

## Asennus- ja Käyttöohjeet



LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KUIN YRITÄT KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA.

SEURAAVIEN HUOMAUTUSTEN JÄTTÄMINEN NOUDATTAMATTA VOI JOHTAA LOUKKAANTUMISEEN TAI TUOTTEEN VAURIOITUMISEEN.



## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

**NÄMÄ OHJEET OVAT MYÖS  
SAATAVISSA  
HOZELOCK-VERKKOSIVUSTOLLA.**



## TÄRKEÄÄ

Seurauksena voi olla tulipalo, jos laitetta ei käytetä varoen, mistä syystä:

- Älä käytä GREEN POWERia ympäristössä, jossa on räjähdysvaara tai lähellä palavia materiaaleja.
- Älä käytä erittäin kuivassa maaperässä tulipalovaaran välttämiseksi.
- Älä suuntaa kuumaa ilmaa kohden ihmisiä tai eläimiä.
- Älä suuntaa kuumaa ilmavirtausta samaan kohtaan pitkän aikaa tulipalovaaran vuoksi.
- Varmista, ettei kuumuus voi levitä piilossa oleviin palaviin materiaaleihin ja sytyttää niitä.
- Aseta GREEN POWER käytön jälkeen jalustalleen (kuva 1 kohta C) turvallisesti ja jätä se jäähtymään täysin ennen varastointia.
- Älä jätä GREEN POWERia käyntiin valvomattomana.
- Älä altista GREEN POWERia sateelle tai kosteudelle.
- Älä upota GREEN POWERia veteen tai anna veden päästä tuotteeseen.
- Irrota GREEN POWER pistorasiasta ennen sen laittamista säilytykseen.
- Älä kosketa kuumaa suutinta (kuva 1 kohta A).
- Älä anna sähköjohdon koskettaa kuumaa suutinta.
- Älä koskaan tuki tuuletusreikiä (kuva 1 kohta E).

- Älä käytä sähköjohtoa GREEN POWERin kantamiseen tai tukemiseen.
  - Älä yritä avata tai muuntaa GREEN POWERia, siinä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
  - Jos lisäät jatkojohdon, sen on oltava samanlainen kuin GREEN POWERin johto suljetulla pistotulpalla varustettuna.
  - Jos GREEN POWER on selvästi vaurioitunut, älä käytä sitä.
  - Jos tuotteen sähköjohto vaurioituu, älä käytä tuotetta.
  - Jos virtakaapeli on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se uuteen vaaratilanteiden välttämiseksi.
  - Tuote on tarkoitettu yksityiseen kotitalouskäyttöön ja sitä on käytettävä näiden ohjeiden mukaisesti.
  - Sitä ei ole suunniteltu käytettäväksi tai taattu vikojen kehittymistä vastaan, jos sitä käytetään teollisessa tai kaupallisessa ympäristössä tai käytössä.
  - Alle 16 vuotiaat lapset ja teini-ikäiset eivät saa käyttää GREEN POWERia ja heidän on pysyttävä pois sen läheisyydestä sen ollessa käytössä.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuoltoa laitteelle ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on heikentyneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole tietoa ja kokemusta laitteesta, ilman heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön opastusta laitteen käyttöön.



## VAROITUS: TURVALLISUUS JA SÄHKÖLI- ITÄNNÄT

- Tämä tuote toimitetaan 0,3m pitkällä 2- johtoisella sähkökaapelilla ja Euro-pistotulpalla varustettuna. Käytä verkkovirtaan liittämiseen vain 2-johtimista kaapelia (ref HO5 RN-F). Kuparijohdon poikkipinta-ala on oltava vähintään 1 mm<sup>2</sup> ja siinä on oltava polykloropreenikumieriste.
- Enintään 30 mA:n vikavirtasuojalaite (RCD) TÄYTYY olla asennettu sähkösyöttöön.

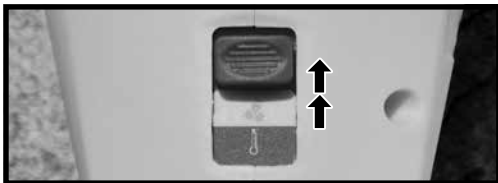
### Aloitus - Ensimmäinen käyttö

Varmista, että kytkin (D) on asetettu "POIS"-asentoon (kuva 2 kohta I).



Liitä GREEN POWER jatkojohdolla sähkösyöttöön.

Pidä kiinni GREEN POWERin kahvasta ja (huomioiden yllämainitut turvallisuusvaroitukset) laita kytkin "Kuumennus"-asentoon (kuva 2 kohta J).



Käyttölämpötilan saavuttaminen voi viedä 45 sekuntia.

Käsittele rikkaruoho asettamalla suutin maahan suoraan rikkaruohon päälle ja pitämällä suutin tässä asennossa 3 sekuntia.

Lämpöisku tappaa rikkaruohot. Nopea lämpötilan nousu rikkoo kasvin solut ja tuhoaa rikkaruohon.

Käsittele muut rikkaruohot puutarhassa toistamalla tämä toimenpide.

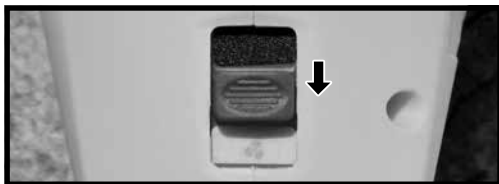
Pidä sähköjohto pois kuumen suuttimen läheltä.

### Jäähdytysjakso

Jäähdytysvaihe on tarpeen ennen laitteen sammuttamista.

Tuote saattaa vaurioitua aikaa myöten, jos jäähdytysvaihetta ei suoriteta.

Aseta kytkin (D) "Jäähdytys"-asentoon (kuva 2 kohta K) vähintään 30 sekunnin ajaksi.



Siirrä kytkin POIS-asentoon (kuva 2 kohta I) GREEN POWERin sammuttamiseksi.

### Säilytys

Tarkista, että laita on täysin jäähtynyt ennen sen varastointia.

Tuote voidaan säilyttää vaakasuorassa asennossa maassa jalustallaan (kuva 1 kohta C) tai ripustaa seinälle kiinnityspisteestään (kuva 1 kohta G).

### Huolto

Tuote voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella, mutta vettä ei saa päästää laitteen sisään.

GREEN POWER ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteys Hozelock-asiakaspalveluun alla olevassa osoitteessa.

### Hävitys

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä, käytä erillisiä keräyspisteitä.

Ota yhteys paikallisviranomaisiin koskien käytettävissä olevia keräysjärjestelmiä. Jos sähkölaitteita hävitetään täyttömaahan tai kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästä ruokaketjuun vahingoittaen terveyttä ja hyvinvointia. Vaihdettaessa vanhoja laitteita uusiin, vähittäismyyjä on lakisääteisesti velvollinen ottamaan ilmaiseksi vastaan vanhan laitteesi hävitettäväksi.

### 2 vuoden takuu

Tuotteella on vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheistä ostopäivästä lähtien kuittia tai ostolaskua vastaan.

Takuu ei kata:

- Laitteen omatoimisesta purkamisesta aiheutunutta vikaa,
- Kuluvia osia,
- Laitteeseen tehtyjä muutoksia,
- Näiden ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneita vikoja,
- Laitetta on käytetty väärin,
- Huolimattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja, esim. laitteen pudottaminen tai kolhminen.

Takuu ei korvaa laitteen huolimattomasta ja ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneita tapaturmia.


### Vianmääritys

Ongelma	Syyt	Ratkaisut
Laitte ei kuumene.	Ei sähkösyöttöä.	Tarkista, että pistoke on hyvin kiinni pistorasiassa.
	Kytkin (D) ei ole Kuumennus-asennossa.	Tarkista sulake. Laita kytkin (kuva 2 kohta J) "Kuumennus"-asentoon.

Ongelma	Syyt	Ratkaisut
Kasvi ei kuihdu.	Laite ei ole riittävän lähellä rikkaruohoa.	Aseta suutin asianmukaisesti rikkaruohon antaen suuttimen nojata maahan.
	Käyttöaika ei ole riittävän pitkä.	Voi olla tarpeen pitää suutinta rikkaruohon päällä yli 3 sekuntia. Toista käsittely tarvittaessa.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteys Hozelock-asiakaspalveluun alla olevassa osoitteessa.

### Tekniset tiedot

Teho	1600 watt
Jännite	220V-240V 50Hz
Lämpötila suuttimen ulostulossa noin	600°C
Virtajohto	0.3m H05 RNF
IP-luokitus	IPX0
Eristysluokka	

### Yhteystiedot

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### DK

- A** Dyse
- B** Hovedafbryder
- C** Holder
- D** Kontakt (Tænd - Køle - Sluk)
- E** Luftindsugningsvent
- F** Håndtag
- G** Ophæng
- H** Strømkabel

### Installations- og betjeningsvejledning



LÆS DENNE VEJLEDNING GRUNDIGT, FØR DETTE PRODUKT ANVENDES.

HVIS FØLGENDE ANVISNINGER IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL KVÆSTELSER ELLER SKADE PÅ PRODUKTET.



**GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG**

**DENNE VEJLEDNING KAN OGSÅ FÅS PÅ HOZELOCK'S WEBSITE.**



### VIKTIGT

Der kan opstå en brand, hvis apparatet ikke anvendes med omhu. Derfor:

- Brug ikke GREEN POWER i eksplosionsfarlige omgivelser eller tæt ved brandbare materialer.
- Må ikke anvendes på meget tør grund pga. af brandfaren.
- Ret ikke den varme luft mod mennesker eller dyr
- Lad ikke den varme luftstrøm pege over det samme område i længere tid ad gangen pga. brandfaren.
- Kontrollér, at varmen ikke kan sprede sig til skjulte brandbare materialer og antænde dem.
- Efter brug lægges GREEN POWER sikkert på dens holder (fig.1, C), og den være helt kølet af, før den lægges væk.
- Lad ikke GREEN POWER være tændt uden opsyn.
- Udsæt ikke GREEN POWER for regn eller damp.
- Neddyp ikke GREEN POWER i vand, og sørg for, at der ikke trænger vand ind i produktet.
- Frakobl GREEN POWER, før den opbevares.
- Berør ikke den varme dyse (fig.1, A).
- Lad ikke elkablet berøre den varme dyse.
- Tilstop aldrig ventilationshullerne (fig.1, E).
- Brug ikke elkablet til at holde eller bære GREEN POWER.
- Forsøg ikke at åbne eller ændre GREEN POWER, der er ingen dele brugerens skal servicere.

- Hvis du sætter en forlængerledning på, skal den være mage til elkablet på GREEN POWER med forseglest stik.
- Hvis GREEN POWER er synligt beskadiget, skal du ikke bruge den.
- Hvis produktets elkabel bliver beskadiget, skal du ikke bruge produktet, men rette henvendelse til Hozelock kundeservice.
- Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes eftersalgsservice eller en person med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare.
- Produktet er beregnet til privat brug, og skal anvendes i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Det er ikke designet eller garanteret mod defekter, når det anvendes i industrielle eller kommercielle omgivelser eller anvendelser.
- Børn og unge under 16 år må ikke bruge GREEN POWER og må ikke stå i nærheden, når den er i brug. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

Produktet må ikke anvendes af personer (inklusive børn) med nedsat fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende kendskab og erfaring, uden overvågning af en person med ansvar for deres sikkerhed, der vejleder dem i, hvordan produktet skal bruges.



## ADVARSEL: SIKKERHED OG ELEKTRISKE FORBINDELSER

- Dette produkt leveres med et 0,3 m 2-kernet elkabel. For tilslutning til elnettet skal man udelukkende bruge 2-kernet kabel (ref. HO5 RN-F). Dette har et minimums kobbertværsnit på 1mm<sup>2</sup> med polycyclopropren-gummi isolering.
- En fejlstrømsafbryder (RCD) på maksimalt 30 mA SKAL monteres til forsyningsnettet.

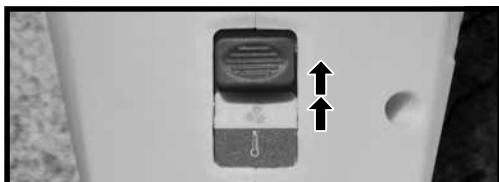
## Opstart - Første ibrugtagning

Kontrollér, at kontakten (D) er sat på 'OFF' (fig.2, I).



Tilkobl GREEN POWER med et forlængerkabel til strømforsyningen.

Hold GREEN POWER i håndtaget og (med iagttagelse af de ovenfor nævnte sikkerhedsregler) slå den over på positionen "Heating" (varme) (fig.2, J).



Det kan tage enheden 45 sekunder at nå driftstemperaturen.

Behandl ukrudtet ved at lade dysen hvile på jorden og placere den direkte over planten, og holde den i denne position i 3 sekunder.

Ukrudtet bliver slået ihjel af det termiske chok. Den hurtige temperaturstigning får plantens celler til at bryde og ødelægger ukrudtet.

Gentag denne fremgangsmåde for at behandle andet ukrudt rundt omkring i haven.

Hold elkablet i god afstand fra den varme dyse.

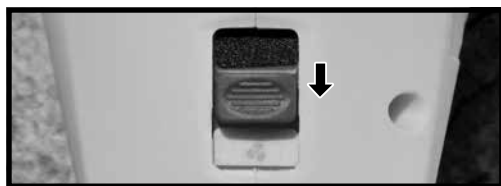
## Kølecycklus

Før enheden slukkes, er det nødvendigt at køle den af.

Produktet bliver beskadiget i tidens løb, hvis afkølingsfasen ikke udføres.

Indstil kontakten (D) på positionen "Cooling" (fig.2, K) i mindst 30 sekunder.





Når tiden er gået, flyttes kontakten til OFF (fig.2, I) for at slukke GREEN POWER.

## Opbevaring

Frakobl enheden fra strømforsyningen.

Kontrollér, at enheden er helt kold, før den lægges til opbevaring.

Den kan herefter opbevares vandret på jorden på sin holder (fig.1, C) eller hænges på væggen i ophænget (fig.1, G).

## Vedligeholdelse

Produktet kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, men der må ikke trænge vand ind i produktet.

Der er ingen dele i GREEN POWER, som brugerne skal vedligeholde. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte Hazelock kundeservice på adressen nedenfor.

## Bortskaffelse

Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Brug faciliteter til separat indsamling.

Kontakt din kommune for information om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektrisk udstyr bortskaffes på lossepladser eller affaldspladser, kan farlige stoffer sive ned i grundvandet og komme ind i fødekæden. Dette har en negativ indvirkning på sundhed og velvære. Når gammelt udstyr udskiftes med nyt, har forhandleren pligt til at tage imod dit gamle udstyr for at bortskaffe det uden udgift for dig.

## 2 års garanti

Dette produkt har 2 års garanti eller det som er gældende i landet, som omfatter enhver skade på materiale - eller fremstillingsfejl. Dette gælder fra den dag forbrugeren køber produktet, og kun ved fremvisning af faktura eller gyldig kvittering.

Garantien omfatter reparation af det defekte produkt. :

- Vores garanti indbefatter ikke:
- uautoriseret demontering af produktet
- slidte dele
- ved en ændring af produktet (enhver form for ændring)
- såfremt produktet ikke anvendes som forskrevet i manualen dvs. hvis beskrivelserne/instruktionerne ikke følges
- såfremt produktet ikke behandles korrekt misbruges/ mishandles
- ødelæggelse af produktet grundet uforsigtig brug: chok, tabe produktet etc.....


Vores garanti dækker ikke uheld, som følge af beskadigelse, forkert anvendelse eller ualmindelig anvendelse af produktet.

## Fejlfinding

Hændelse	Årsager	Afhjælpning
Enheden varmer ikke.	Ingen strømforsyning.	Kontrollér, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
	Kontakten (D) er ikke i varmepositionen.	Kontrollér sikringen. Sæt kontakten (fig.2, J) til positionen 'heating'.
Planten visner ikke.	Enheden holdes ikke tæt nok til ukrudtet.	Brug dysen korrekt over ukrudtet, mens udstyret står på jorden.
	Virketiden er ikke lang nok.	Det kan være, at virketiden over ukrudtet skal være mere end 3 sekunder. Om nødvendigt gentages processen.

For andre problemer bedes du kontakte vores kundeservice på adressen nedenfor.

## Tekniske specifikationer

Strøm	1600 watt
Spænding	220V-240V 50Hz
Temperatur ved dyseudmunding, ca.	600°C
Strømforsyningskabel	0.3m H05 RNF
IP klassifikation	IPX0
Isoleringsklasse	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### I

- A** Ugello
- B** Modulo di alimentazione principale
- C** Supporto
- D** Interruttore ON - Raffreddamento - OFF
- E** Bocchetta di immissione dell'aria
- F** Manico
- G** Punto di fissaggio
- H** Cavo di alimentazione

## Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo



**PRENDERE ATTENTAMENTE VISIONE DELLE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**

**IL MANCATO RISPETTO DEGLI AVVISI SEGUENTI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI AL PRODOTTO.**



## **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER EVENTUALI UTILIZZI FUTURI**

**LE PRESENTI ISTRUZIONI SONO  
DISPONIBILI ANCHE SUL SITO WEB  
DI HOZELOCK.**



## **IMPORTANTE**

L'uso dell'apparecchio senza osservare le opportune precauzioni può provocare incendi, pertanto:

- Non utilizzare il GREEN POWER in ambienti a rischio di esplosione o in prossimità di materiali infiammabili.
- Non utilizzare su suoli estremamente asciutti per evitare incendi.
- Non indirizzare l'aria calda verso persone o animali.
- Non indirizzare il flusso di aria calda verso la stessa area per un lungo periodo di tempo, per evitare incendi.
- Assicurarsi che il calore non raggiunga materiali infiammabili nascosti e dia loro fuoco.
- In seguito all'uso, collocare il GREEN POWER al sicuro sul proprio supporto (fig. 1, oggetto C) e lasciarlo raffreddare completamente prima di riporlo.
- Non lasciare il GREEN POWER in funzione incustodito.
- Non esporre il GREEN POWER alla pioggia o all'umidità.
- Non immergere il GREEN POWER in acqua o lasciare che l'acqua penetri all'interno del prodotto.
- Prima di riporlo, scollegare il GREEN POWER.
- Non toccare l'ugello finché è caldo (fig. 1, oggetto A).
- Il cavo elettrico non deve venire in contatto con l'ugello finché è caldo.

- Evitare di ostruire le bocchette (fig. 1, oggetto E).
  - Non utilizzare il cavo elettrico per sostenere o trasportare il GREEN POWER.
  - Non cercare di aprire o modificare il GREEN POWER, il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
  - Nel caso in cui venga aggiunto un cavo di prolunga, questo deve essere identico al cavo elettrico del GREEN POWER e la spina di collegamento deve essere a tenuta ermetica.
  - Non utilizzare il GREEN POWER qualora questo presenti danni evidenti.
  - Qualora il cavo elettrico del prodotto subisca danni, non utilizzare il prodotto.
  - Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio postvendita o da persone con qualifiche simili per evitare qualsiasi rischio.
  - Il prodotto è stato ideato per un utilizzo domestico e privato e deve essere utilizzato secondo quanto prescritto nelle presenti istruzioni.
  - Non è stato progettato per o non possiamo garantire l'insorgere di difetti qualora sia utilizzato per applicazioni o in ambienti industriali o commerciali.
  - Evitare che il GREEN POWER sia utilizzato da bambini e adolescenti al di sotto dei 16 anni, i quali devono tenersi a debita distanza durante il suo utilizzo.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. I bambini incustoditi non possono occuparsi delle operazioni di pulizia e manutenzione del prodotto.

Il prodotto non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o di competenze specifiche, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza e ricevano da questa istruzioni per l'uso corretto dell'apparecchio.

## **AVVERTENZA: SICUREZZA E ALLACCIAMENTI ELETTRICI**

- Questo prodotto viene fornito completo di cavo a 2 conduttori da 0,3 metri e spina europea. Utilizzare soltanto il cavo a 2 conduttori per il collegamento alla rete elettrica (rif. H05 RN-F). Il cavo prevede una sezione trasversale di rame pari a 1 mm<sup>2</sup>, dotata d'isolamento in gomma in policloroprene.
- È **ESSENZIALE** installare un dispositivo di corrente residua (Residual Current Device, RCD) da 30 mA max. nel sistema d'alimentazione di rete.

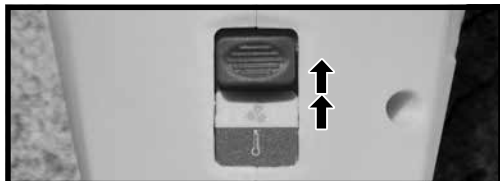
## **Avvio e primo utilizzo**

Assicurarsi che l'interruttore (D) sia impostato su "OFF" (fig. 2, oggetto I).



Collegare il GREEN POWER all'alimentazione con un cavo di prolunga.

Afferrare il manico del GREEN POWER e, tenendo a mente le misure di sicurezza sopramenzionate, spostarlo in posizione "Riscaldamento" (fig. 2, oggetto J).



L'apparecchio può impiegare fino a 45 secondi per raggiungere la temperatura operativa.

Per trattare le erbe infestanti, posizionare l'ugello sul terreno direttamente sopra la malerba e mantenere tale posizione per 3 secondi.

Lo shock termico uccide le malerbe. Il rapido aumento di temperatura fa esplodere le cellule della pianta e distrugge l'erba infestante.

Ripetere il procedimento per trattare le altre erbe infestanti del giardino.

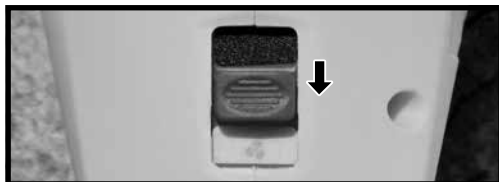
Mantenere il cavo elettrico a debita distanza dall'ugello finché è caldo.

## **Ciclo di raffreddamento**

Prima di spegnere l'apparecchio, è necessario rispettare una fase di raffreddamento.

In caso tale fase non sia rispettata, col tempo potrebbero verificarsi danni al prodotto.

Impostare l'interruttore (D) sulla posizione "Raffreddamento" (fig. 2, oggetto K) per almeno 30 secondi.



In seguito, spostare l'interruttore su "OFF" (fig. 2, oggetto I) per spegnere il GREEN POWER.

## **Stoccaggio**

Staccare l'apparecchio dall'alimentazione.

Assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di riporlo.

In seguito, è possibile collocarlo in posizione orizzontale sul terreno sul supporto (fig. 1, oggetto C) o appenderlo al muro utilizzando il punto di ancoraggio (fig. 1, oggetto G).

## **Manutenzione**

È possibile pulire il prodotto con un panno umido e un detergente delicato, ma assicurarsi di non far penetrare acqua al suo interno.

Il GREEN POWER non contiene parti riparabili dall'utente. Per qualsiasi domanda, si prega di rivolgersi all'Assistenza clienti Hozelock all'indirizzo indicato di seguito.

## **Smaltimento**

Non smaltire le apparecchiature elettriche come rifiuti urbani non differenziati, ma smaltirli presso strutture preposte separate.

Contattare l'ente locale per richiedere informazioni sul sistema di raccolta disponibili. Smaltendo le apparecchiature elettriche presso le discariche, potrebbe verificarsi un versamento di sostanze pericolose nelle falde acquifere, quindi nella catena alimentare, con conseguenti danni alla salute e al benessere. Durante la sostituzione di apparecchiature usate con nuove, il rivenditore è tenuto per legge a tenersi l'apparecchiatura usata e a smaltirla gratuitamente.

## 2 anni di garanzia

Questo prodotto è garantito 2 anni contro ogni difetto di materia o di fabbricazione a contare dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore, su presentazione della fattura d'acquisto o semplicemente del ticket di cassa. Questa garanzia consiste nella riparazione dell'apparecchio difettoso.

La nostra garanzia esclude:

- lo smontaggio non autorizzato dell'apparecchio,
- i pezzi usurati,
- i materiali modificati,
- i materiali usati in infrazione con le raccomandazioni che figurano nel presente foglio informativo,
- il materiale di cui è stato fatto un uso scorretto,
- le degradazioni consecutive a utilizzi negligenti: choc, cadute, ecc.

La nostra garanzia non copre gli incidenti che riguardano il deterioramento o un utilizzo difettoso e anormale del materiale.


La garanzia legale per difetti di conformità e vizi nascosti si applica secondo le condizioni degli articoli 1641 a 1649 del Codice Civile francese.

## Risoluzione dei problemi

Incidenti	Cause	Soluzioni
L'apparecchio non si riscalda.	Assenza di alimentazione.	Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	L'interruttore (D) non è nella posizione "riscaldamento".	Controllare il fusibile. Impostare l'interruttore (fig. 2, oggetto J) sulla posizione "riscaldamento".
La pianta non avvizzisce.	L'apparecchio non è tenuto abbastanza vicino alla malerba.	Posizionare l'ugello correttamente sull'erba infestante e appoggiarlo sul suolo.
	Il periodo di applicazione non è sufficiente.	L'applicazione dell'ugello sulla malerba potrebbe richiedere più di 3 secondi. Ripetere l'applicazione ove necessario.

Per qualsiasi altro problema, si prega di rivolgersi al reparto Assistenza clienti all'indirizzo indicato di seguito.

## Specifiche tecniche

Potenza	1600 watt
Tensione	220V-240V 50Hz
Temperatura approssimativa nello sbocco dell'ugello	600°C
Cavo di alimentazione	0.3m H05 RNF
Valutazione IP	IPX0
Classe di isolamento	

## Contatti

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### P

- A** Bico
- B** Módulo de alimentação principal
- C** Suporte
- D** Interruptor - Desl - Arrefecimento - Lig
- E** Orifício de aspiração do ar
- F** Pega
- G** Ponto de fixação
- H** Cabo de alimentação

## Instruções de instalação e de funcionamento



**LEIA ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE TENTAR UTILIZAR ESTE PRODUTO.**

**SE NÃO OBSERVAR OS SEGUINTE AVISOS PODE RESULTAR EM LESÕES OU DANOS.**



**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS**

**ESTAS INSTRUÇÕES ESTÃO TAMBÉM DISPONÍVEIS NO WEBSITE DA HOZELOCK.**



**IMPORTANTE**

Um incêndio pode decorrer de um uso descuidado do aparelho, portanto:

- Não utilizar o GREEN POWER num ambiente que apresente riscos de explosão ou à proximidade de materiais inflamáveis.
- Não utilizar em zona árida para evitar qualquer risco de incêndio.
- Não direccionar a corrente de ar quente para pessoas ou animais.
- Não direccionar a corrente de ar quente para o mesmo sítio durante período muito longo para evitar risco de incêndio.
- Tomar cuidado pois o calor não pode se propagar para materiais inflamáveis ocultos e inflamáveis.

- Depois de sua utilização, colocar o GREEN POWER sobre seu suporte (Figura 1, Item C) com toda a segurança e deixá-lo arrefecer completamente antes de o guardar.
- Não deixar o GREEN POWER em funcionamento sem vigilância.
- Não expor o GREEN POWER à chuva ou à humidade.
- Não mergulhar o GREEN POWER na água ou permitir que a água entre no produto.
- Desligar o GREEN POWER antes de guardá-lo.
- Não tocar no bico quente (Figura 1, Item A).
- Não permitir que o cabo eléctrico toque no bico quente.
- Nunca obstruir os orifícios de ventilação (Figura 1, Item E).
- Não utilizar o cabo eléctrico para apoiar ou transportar o GREEN POWER.
- Não tentar abrir ou modificar o GREEN POWER, não há peças reparáveis pelo utilizador. (Figura 1, Item A)
- Se utilizar um cabo de extensão, deve ser idêntico ao cabo eléctrico do GREEN POWER com tomada de ligação selada.
- Se o GREEN POWER estiver visivelmente danificado, não utilizar o aparelho.
- Se o cabo eléctrico do produto ficar danificado, não utilizar o aparelho e entrar em contacto com o suporte ao cliente da Hozelock.
- Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas de qualificação similar para evitar um perigo.
- O produto foi concebido para uso doméstico e deve ser utilizado de acordo com estas instruções.
- Ele não foi concebido ou garantido contra defeitos apresentados quando utilizado num ambiente ou aplicação industrial ou comercial.
- Crianças e adolescentes com idade inferior a 16 anos não devem utilizar o GREEN POWER e ficar afastados quando utilizar o aparelho.  
As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deve ser feita por crianças sem supervisão.  
Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiência físicas, sensoriais ou mentais ou falta de conhecimento e experiência, sem supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, instruindo-os sobre como utilizar o aparelho.



#### AVISO: SEGURANÇA E LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

- Este produto é fornecido com o cabo eléctrico de 2 núcleos de 0,3 m e uma ficha Euro. Para ligação com a utilização corrente eléctrica utilize somente um cabo de 2 núcleos (referência HO5 RN-F). Este tem uma secção transversal em cobre mínima de 1mm<sup>2</sup> com isolamento em borracha de policloropreno.
- DEVE ligar à fonte de alimentação um Disjuntor de Corrente Residual (DCR) máximo de 30 mA.

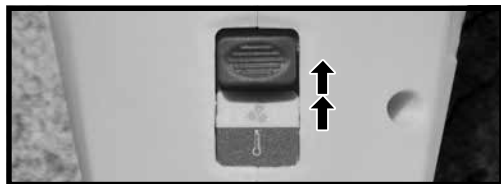
#### Início - Primeira Utilização

Verificar se o interruptor (D) foi colocado para 'OFF' (Figura 2, Item I).



Ligar o GREEN POWER com um cabo de extensão na fonte de alimentação.

Segurar o GREEN POWER pela pega e (observando as Precauções de Segurança descritas acima) ligar o aparelho colocando o interruptor na posição "Aquecimento" (Figura 2, Item J).



Aquecer o aparelho durante 45 segundos, até que a temperatura de utilização seja atingida.

Para tratar a erva, aplicar o bico em cima da erva, apoiando o bico no chão durante 3 segundos.

As ervas daninhas são mortas com o choque térmico. O aumento rápido da temperatura explode as células da planta e destrói a erva.

Repetir este procedimento para o tratamento de outras ervas daninhas em torno do jardim.

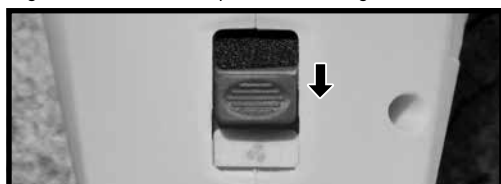
Manter o cabo eléctrico bem longe do bico quente.

## Ciclo de Arrefecimento

Antes de desligar o aparelho, é necessário passar por um fase de arrefecimento.

Se a fase de arrefecimento não é levada a cabo, pode danificar o produto com o tempo.

Empurrar o interruptor (D) para a posição "Arrefecimento" (Figura 2, Item K) durante pelo menos 30 segundos.



Uma vez terminada esta operação, pode colocar o interruptor em OFF (Figura 2, Item I) para desligar o GREEN POWER.

## Armazenagem

Desligar o aparelho da fonte de alimentação.

Verificar se o aparelho está completamente frio antes de guardá-lo.

Ele pode então ser colocado horizontalmente no chão sobre o suporte (Figura 1, Item C) ou pendurado na parede pelo ponto de fixação (Figura 1, Item G).

## Manutenção

O produto pode ser limpo com um pano húmido e detergente neutro, mas não deixar que a água entre no produto.

Não existem peças reparáveis pelo utilizador no GREEN POWER. Para esclarecer qualquer dúvida, entre em contacto com o Serviço ao Cliente da Hozelock no endereço abaixo.

## Eliminação

Não eliminar os dispositivos eléctricos como lixo municipal não separado e utilizar as instalações de recolha específicas para estes materiais.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se eliminar os aparelhos eléctricos em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas podem ser vertidas para as águas subterrâneas e passar para a cadeia alimentar, danificando a sua saúde e o seu bem-estar. Ao substituir os aparelhos antigos por novos, o fornecedor é legalmente obrigado a receber de volta seu aparelho antigo para eliminação, pelo menos, de forma gratuita.

## 2 Anos de Garantia

Este produto é garantido por 2 anos contra qualquer defeito material ou de fabrico, a contar da data de compra do aparelho pelo utilizador, mediante a apresentação da factura de compra ou do talão de compra unicamente. Essa garantia consiste na reparação do aparelho defeituoso.

A nossa garantia exclui:

- a desmontagem não autorizada do aparelho,
- as peças de desgaste,
- os materiais modificados,
- os materiais usados que infrinjam as recomendações mencionadas no presente manual,
- o material cuja utilização é abusiva,
- as degradações consecutivas a utilizações negligentes: choques, quedas, etc.

A nossa garantia não cobre os acidentes resultantes da deterioração ou da utilização defeituosa e anormal do material.


A garantia legal por defeitos de conformidade e vícios redibitórios aplica-se de acordo com as condições dos artigos 1641 a 1649 de Código Civil francês.

## Solução de Problemas

Incidentes	Causas	Soluções
O aparelho não aquece.	Sem fonte de alimentação.	Verifique se a ficha está bem inserida na tomada.
	O interruptor (D) não está na posição de aquecimento.	Verifique o fusível. Colocar o interruptor (Figura 2, Item J) na posição 'aquecimento'.
A planta não murcha.	O aparelho não está bem pousado no chão próximo da eva.	Aplicar correctamente o bico sobre a erva daninha, pousando-o no chão.
	O tempo de aplicação não é suficientemente longo.	O tempo de aplicação do bico sobre a erva daninha deve ser de 3 segundos. Se necessário, repetir a aplicação.

Para qualquer outro problema, contactar o nosso Serviço ao Cliente no endereço abaixo.

## Especificações Técnicas

Alimentação	1600 watt
Potência	220V-240V 50Hz
Temperatura na saída do bico, aprox.	600°C
Cabo de alimentação	0.3m H05 RNF
Classificação IP	IPX0
Classe de isolamento	

## Contacto

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

PL

- A** Dysza
- B** Główny moduł roboczy
- C** Wspornik
- D** Przełącznik wł./chłodzenie/wył.
- E** Wlot powietrza
- F** Uchwyt
- G** Zawieszanie
- H** Przewód zasilający

## Instrukcja montażu i obsługi



PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ.

NIEPRZESTRZEGANIE PONIŻSZYCH ZALECEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB USZKODZENIE PRODUKTU.



**INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI**

**INSTRUKCJA JEST RÓWNIEŻ DOSTĘPNA W WITRYNIE INTERNETOWEJ HOZELOCK.**



**WAŻNE**

Brak ostrożności podczas korzystania z urządzenia może skutkować wystąpieniem pożaru, dlatego też:

- Produktu GREEN POWER nie należy używać w miejscu, w którym występuje ryzyko wybuchu lub w pobliżu łatwopalnych materiałów.

- Aby nie dopuścić do pożaru, nie należy używać produktu na bardzo suchym podłożu.
- Nie należy kierować gorącego powietrza w stronę innych osób ani zwierząt.
- Nie należy kierować gorącego powietrza na ten sam obszar przez dłuższy czas, ponieważ może dojść do pożaru.
- Należy dopilnować, aby ciepło nie docierało do zakrytych łatwopalnych materiałów, powodując ich podpalenie.
- Po użyciu urządzenie GREEN POWER należy oprzeć na wsporniku (rys. 1, element C) i przed schowaniem należy pozostawić je w tej pozycji aż całkowicie ostygnie.
- Nie pozostawiać uruchomionego urządzenia GREEN POWER bez nadzoru.
- Nie narażać urządzenia GREEN POWER na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie należy zanurzać produktu GREEN POWER w wodzie ani nie dopuszczać, aby woda przedostała się do produktu.
- Urządzenie GREEN POWER przed schowaniem należy odłączyć od źródła zasilania.
- Nie dotykać gorącej dyszy (rys. 1, element A).
- Przewód elektryczny nie może dotykać gorącej dyszy.
- Nigdy nie wolno zakrywać otworów powietrza (rys. 1, element E).
- Nie należy opierać ani przenosić produktu GREEN POWER, trzymając za przewód.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu GREEN POWER. W urządzeniu nie ma żadnych części wymagających ingerencji użytkownika.

- Jeśli wymagane jest zastosowanie przewodu przedłużającego, musi być on identyczny z przewodem produktu GREEN POWER i musi być wyposażony w szczelną wtyczkę.

- Jeśli produkt GREEN POWER jest wyraźnie uszkodzony, nie wolno go używać.

- Jeśli przewód elektryczny produktu ulegnie uszkodzeniu, nie należy używać produktu i należy skontaktować się z działem obsługi klienta Hozelock.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa kabel ten musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego domowego użytku i musi być używany zgodnie z tymi instrukcjami.

- Nie ma gwarancji, że w produkcie nie wystąpią awarie lub usterki w przypadku zastosowania w warunkach przemysłowych lub komercyjnych.

- Dzieciom oraz osobom w wieku poniżej 16 lat nie wolno używać produktu GREEN POWER i nie wolno im zbliżyć się do produktu w trakcie jego eksploatacji.

Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane bez dzieci pozostawione bez nadzoru.

Produkt ten nie może być używany przez osoby (w tym dzieci) upośledzone fizycznie, sensorycznie lub mentalnie albo przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że takie osoby znajdują się pod nadzorem osób odpowiedzialnych

za ich bezpieczeństwo i zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia.

## **! OSTRZEŻENIE: BEZPIECZEŃSTWO I PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE**

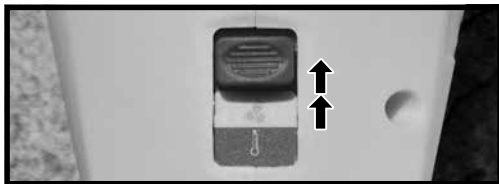
- Ten produkt jest dostarczony z 2-żyłowym przewodem elektrycznym o długości 0,3 metra oraz z wtyczką Euro. W celu podłączenia do źródła zasilania należy wyłącznie używać przewodu 2-żyłowego (HO5 RN-F). Taki przewód charakteryzuje się przekrojem rdzenia miedzianego min. 1 mm<sup>2</sup> oraz izolacją z mieszanki polichloroprenu i gumy.
- Źródło zasilania MUSI być wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnym prądzie zadziałania 30 mA.

## **Uruchomienie – pierwsze użycie**

Należy upewnić się, że przełącznik (D) jest ustawiony w położeniu „OFF” (wył.) (rys. 2, element I).



Podłączyć urządzenie GREEN POWER do źródła zasilania za pomocą przewodu przedłużającego. Chwyć urządzenie GREEN POWER za uchwyt i (przestrzegając powyższych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa) i przełączyć je w tryb grzania (rys. 2 element J).



Czas rozgrzewania urządzenia do temperatury roboczej wynosi 45 sekund.

Aby usunąć chwasty, należy oprzeć dyszę na ziemi bezpośrednio nad chwastem i przytrzymać go w takiej pozycji przez 3 sekundy.

Chwasty są eliminowane na skutek szoku termicznego. Szybki wzrost temperatury powoduje wypalanie komórek rośliny i zniszczenie chwastu.



Procedurę należy powtórzyć w celu usunięcia innych chwastów w ogrodzie.

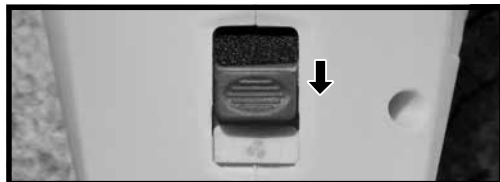
Przewód zasilający musi znajdować się z dala od dyszy.

## Cykl chłodzenia

Przed wyłączeniem urządzenia wymagane jest przeprowadzenie fazy chłodzenia.

Jeśli faza chłodzenia nie zostanie przeprowadzona, z czasem może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Ustawić przełącznik (D) w położeniu chłodzenia (rys. 2, element K) na przynajmniej 30 sekund.



Po tym czasie ustawić przełącznik w położeniu OFF (rys. 2, element 2), aby wyłączyć urządzenie GREEN POWER.

## Przechowywanie

Odtłoczyć urządzenie od źródła zasilania.

Przed schowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy urządzenie całkowicie ostygło.

Następnie można przechowywać je w pozycji poziomej na ziemi na wsporniku urządzenia (rys. 1, element C) lub zawiesić je na ścianie (rys. 1, element G).

## Konserwacja

Produkt można czyścić wilgotną szmatką z łagodnym detergentem, ale nie można dopuścić, aby woda dostała się do urządzenia.

W urządzeniu GREEN POWER nie ma żadnych części przeznaczonych do naprawy lub serwisowania przez użytkownika. W przypadku pytań prosimy o kontakt z działem obsługi Hozelock pod niżej wskazanym adresem.

## Utylizacja

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi, należy je oddać do specjalistycznych punktów zbiórki odpadów.

Miejscowy urząd udziela informacji na temat dostępnych metod usuwania odpadów. Jeśli urządzenia elektryczne są składowane na wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą przenikać do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego działając szkodliwie na zdrowie.

W przypadku wymiany starego urządzenia na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego przyjęcia starego produktu od użytkownika.

## Dwuletnia gwarancja

Ten produkt posiada gwarancję na 2 lata na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne, licząc od daty zakupu urządzenia przez użytkownika, po przedstawieniu faktury za zakup lub paragonu kasowego. Gwarancja obejmuje naprawę uszkodzonego urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:

- demontażu urządzenia bez zezwolenia,

- części zużywających się,
  - modyfikacji wyposażenia,
  - wyposażenia użytkowanego niezgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji,
  - wyposażenia, użytkowanego w sposób nieprawidłowy,
  - uszkodzeń wynikających z zaniedbania: uderzenie, upadek...
- Nasza gwarancja nie obejmuje wypadków spowodowanych uszkodzeniem lub wadliwym lub nieprawidłowym użytkowaniem wyposażenia.

Gwarancja prawna na zgodność produktu z ofertą i wady obowiązują zgodnie z warunkami artykułów 1641 do 1649 francuskiego Kodeksu cywilnego.

## Rozwiązywanie problemów

Incydenty	Przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie nagrzewa się.	Brak zasilania.	Sprawdzić, czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazda elektrycznego.
	Przełącznik (D) nie znajduje się w położeniu grzania.	Sprawdzić bezpiecznik. Ustawić przełącznik (rys. 2, element J) w położeniu grzania.
Chwasty nie wędną.	Urządzenie znajduje się za daleko chwastu.	Przyłożyć dyszę odpowiednio do chwastu, tak aby urządzenie opierało się na ziemi.
	Czas wypalania nie trwa wystarczająco długo.	Czas wypalania chwastu przed dyszą może trwać dłużej niż 3 sekundy. W razie potrzeby należy powtórzyć wypalanie.

W przypadku wszelkich innych kwestii prosimy o kontakt z działem obsługi Hozelock pod niżej wskazanym adresem.

## Parametry techniczne

Moc	1600 watt
Napięcie	220V-240V 50Hz
Temperatura na wylocie dyszy, około	600°C
Przewód zasilający	0.3m H05 RNF
Klasa IP	IPX0
Klasa izolacji	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

- A** Ακροφύσιο
- B** Κύρια μονάδα τροφοδοσίας
- C** Στήριγμα
- D** Διακόπτης ενεργοποίησης - ψύξης - απενεργοποίησης
- E** Αεραγωγός
- F** Χειρολαβή
- G** Οπή ανάρτησης
- H** Ηλεκτρικό καλώδιο

## Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΘΥΡΟΥΝΤΑΙ, ΑΛΛΙΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.



**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ  
ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ  
ΑΝΑΦΟΡΑ.**

**ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΣΗΣ  
ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΤΗΣ  
HOZELOCK.**



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται με προσοχή. Συνειπώς:

- Μην χρησιμοποιείτε το GREEN POWER σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Να μην χρησιμοποιείται σε υπερβολικά στεγνό έδαφος για να μην προκληθεί φωτιά.
- Μην στρέψετε τον καυτό αέρα πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.
- Μην κρατάτε τον καυτό αέρα πάνω από το ίδιο σημείο για πολλή ώρα για να μην προκληθεί φωτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να φτάσει η θερμότητα σε εύφλεκτα υλικά που δεν φαίνονται με αποτέλεσμα να πάρουν φωτιά αυτά τα υλικά.
- Μετά τη χρήση, ακουμπήστε προσεκτικά το GREEN POWER στο στήριγμά του (εικ. 1, στοιχείο C) και αφήστε το να κρυώσει τελείως πριν το φυλάξετε.
- Μην αφήνετε το GREEN POWER να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε το GREEN POWER εκτεθειμένο σε βροχή ή υγρασία.
- Μην βυθίζετε το GREEN POWER σε νερό και προσέχετε ώστε να μην εισχωρήσει νερό στο προϊόν.
- Βγάζετε το GREEN POWER από την πρίζα πριν το φυλάξετε.
- Μην αγγίζετε το ακροφύσιο όταν είναι καυτό (εικ. 1, στοιχείο A).
- Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν πρέπει να αγγίζει το ακροφύσιο όταν είναι καυτό.
- Μην φράζετε τους αεραγωγούς (εικ. 1, στοιχείο E).
- Μην κρατάτε και μην μεταφέρετε το GREEN POWER από το ηλεκτρικό καλώδιο.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να τροποποιήσετε το GREEN POWER, διότι δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.
- Αν συνδέσετε καλώδιο προέκτασης, πρέπει να είναι πανομοιότυπο με το ηλεκτρικό καλώδιο του GREEN POWER με μονωμένο φισ.
- Αν το GREEN POWER έχει εμφανείς ζημιές, μην το χρησιμοποιήσετε.
- Αν υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό καλώδιο, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Hozelock.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία

aftersales ή από άτομα με παρόμοια ειδικευση, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ιδιωτική οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.

- Δεν έχει σχεδιαστεί ούτε είναι εγγυημένο για βλάβες που μπορεί να προκύψουν εάν χρησιμοποιηθεί σε βιομηχανικό ή επαγγελματικό περιβάλλον ή παρόμοια εφαρμογή.

- Τα παιδιά και οι έφηβοι κάτω των 16 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το GREEN POWER και πρέπει να μένουν μακριά όταν χρησιμοποιείται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ούτε από άτομα που δεν έχουν την αναγκαία εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ**

- Αυτό το προϊόν διατίθεται με διπολικό ηλεκτρικό καλώδιο 0,3 μέτρων και φινις ευρωπαϊκού τύπου. Για τη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο, χρησιμοποιήστε μόνο διπολικό καλώδιο (κωδ. HO5 RN-F). Τα καλώδια αυτού του τύπου έχουν ελάχιστη διατομή χαλκού 1mm<sup>2</sup> και μανδύα από πολυχλωροπροπένιο-ελαστικό.

- Η πρίζα του ρεύματος ΠΡΕΠΕΙ να διαθέτει διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος (RCD) 30 mA.

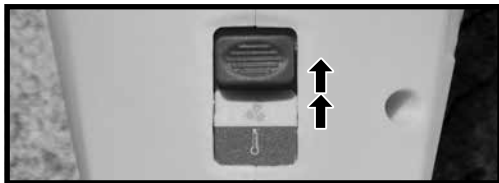
## Εκκίνηση - Πρώτη χρήση

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης (D) βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF) (εικ. 2, στοιχείο I).



Συνδέστε το GREEN POWER με καλώδιο προέκτασης στη πρίζα.

Κρατήστε το GREEN POWER από τη χειρολαβή και (τηρώντας τις προφυλάξεις που αναφέρονται παραπάνω) και μετακινήστε το διακόπτη στη θέση θέρμανσης (εικ. 2, στοιχείο J).



Η συσκευή μπορεί να χρειαστεί 45 δευτερόλεπτα για να φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας.

Για να καταστρέψετε τα ζιζάνια, ακουμπήστε το ακροφύσιο στο έδαφος, ακριβώς πάνω από το ζιζάνιο, και κρατήστε το σε αυτή τη θέση για 3 δευτερόλεπτα.

Τα ζιζάνια σκοτώνονται από το θερμικό σοκ. Η απότομη αύξηση της θερμοκρασίας διαρρηγνύει τα κύτταρα του φυτού και καταστρέφει το ζιζάνιο.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για τα υπόλοιπα ζιζάνια του κήπου.

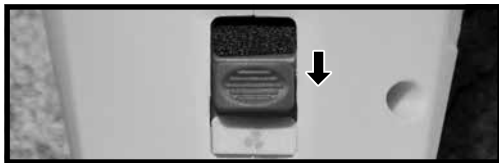
Κρατήστε το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από το θερμό ακροφύσιο.

## Κύκλος ψύξης

Πριν σβήσετε τη συσκευή πρέπει να προηγηθεί κύκλος ψύξης.

Χωρίς τη φάση ψύξης, το προϊόν μπορεί να υψοστεί ζημιά μετά από κάποιο διάστημα.

Μετακινήστε το διακόπτη (D) στη θέση ψύξης (εικ. 2, στοιχείο K) για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα.



Μόλις περάσει αυτό το διάστημα, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης (εικ.2, στοιχείο I) για να σβήσετε το GREEN POWER.

## Φύλαξη

Βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει τελείως πριν τη φυλάξετε.

Αφού κρυώσει, μπορείτε να τη φυλάξετε οριζόντια στο έδαφος πάνω στο στήριγμά της (εικ. 1, στοιχείο C) ή να την κρεμάσετε στον τοίχο από την οπή ανάρτησης (εικ. 1, στοιχείο G).

## Συντήρηση

Μπορείτε να καθαρίσετε το προϊόν με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και μαλακό απορρυπαντικό, αλλά προσέξτε να μην εισχωρήσει νερό μέσα στο προϊόν.

Το GREEN POWER δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για απορίες, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Hozelock στην ακόλουθη διεύθυνση.

## Απόρριψη

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων ή χωματερές, μπορεί να διαρρυσούν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα και να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας βλάβες στην υγεία των κατοίκων της περιοχής. Όταν γίνεται αντικατάσταση παλαιάς συσκευής με νέα συσκευή, ο πωλητής είναι νομικά υποχρεωμένος να παραλάβει την παλαιά συσκευή για απόρριψη τουλάχιστον δωρεάν.

## Διαιτησία εγγύηση

Το προϊόν αυτό έχει εγγύηση 2 έτους για οποιοδήποτε ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής από τον χρήστη, παρουσιάζοντας την απόδειξη αγοράς ή το τιμολόγιο ταμείου μόνον. Αυτή η εγγύηση συνίσταται στην επισκευή της ελαττωματικής συσκευής.

Αποκλείεται από την εγγύησή μας:

- η μη επιτρεπόμενη αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
- τα φθαρτά εξαρτήματα,
- οι εξοπλισμοί που μετατράπηκαν,
- οι εξοπλισμοί που χρησιμοποιήθηκαν παραβιάζοντας τις συστάσεις που βρίσκονται σε αυτό το φύλλο οδηγιών,
- ο εξοπλισμός που χρησιμοποιήθηκε καταχρηστικά,
- οι ζημιές συνεχώς απερισκεπτών χρήσεων: χτυπήματα, πτώσεις, ...

Η εγγύησή μας δεν καλύπτει τα ατυχήματα που προέρχονται από βλάβη ή ελαττωματική και αφύσικη χρήση του εξοπλισμού.


Η νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις πιστότητας και κρυφά ελαττώματα εφαρμόζεται σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 1641 έως 1649 του Γαλλικού Αστικού Κώδικα

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Συμβάν	Αιτία	Επίλυση
Η συσκευή δεν θερμαίνεται.	Δεν παίρνει ρεύμα.	Ελέγξτε αν το φις είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα.
	Ο διακόπτης (D) δεν βρίσκεται στη θέση θέρμανσης.	Ελέγξτε την ασφάλεια. Μετακινήστε το διακόπτη (εικ. 2, στοιχείο J) στη θέση θέρμανσης.
Το φυτό δεν μαραίνεται.	Δεν κρατάτε τη συσκευή κοντά στο ζιζάνιο.	Εφαρμόστε σωστά το ακροφύσιο πάνω στο ζιζάνιο, φροντίζοντας να ακουμπά πάνω στο έδαφος.
	Ο χρόνος εφαρμογής δεν είναι αρκετός.	Ενδέχεται να πρέπει να αφήσετε το ακροφύσιο πάνω στο ζιζάνιο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Εάν χρειάζεται, επαναλάβετε την εφαρμογή.

Για κάθε άλλο θέμα, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στην παρακάτω διεύθυνση.

## Τεχνικές προδιαγραφές

Ισχύς	1600 watt
Τάση	220V-240V 50Hz
Θερμοκρασία στην έξοδο του ακροφυσίου, περίπου	600°C
Καλώδιο τροφοδοσίας	0.3m H05 RNF
Βαθμός IP	IPX0
Κατηγορία μόνωσης	

## Επικοινωνία

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### TR

- A** Nozül
- B** Ana güç modülü
- C** Tezgaah
- D** Açma - Soğutma - Kapatma anahtarı
- E** Hava girişi menfezi
- F** Tutamak
- G** Asma noktası
- H** Güç kablosu

## Montaj ve Çalıştırma Talimatları



BU ÜRÜNÜ KULLANMAYI DENEMEDEN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN.

AŞAĞIDAKİ BİLDİRİMLERİ GÖZETMEMEK YARALANMAYLA VEYA ÜRÜN HASARIYLA SONUÇLANABİLİR.



## BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

BU TALİMATLAR HOZELOCK WEB  
SİTESİNDE DE MEVCUTTUR.



## ÖNEMLİ

- Patlama riskli herhangi bir ortamda veya yanıcı malzemelerin yanında GREEN POWER'ı kullanmayın.
- Yangın riskini önlemek için aşırı derecede kuru zeminde kullanmayın.
- Sıcak havayı insanlara veya hayvanlara doğru yöneltmeyin
- Yangın riski nedeniyle uzun süre boyunca aynı alan üzerine sıcak hava akışını yöneltmeyin.
- Isının gizli yanıcı malzemelere yayılmamasını ve onları tutuşturmasını sağlayın.
- Kullandıktan sonra, GREEN POWER'ı güvenli şekilde tezgahının üzerine yerleştirin (Şek.1 madde C) ve depolayıp kaldırmadan önce tamamen soğumaya bırakın.
- GREEN POWER'ı gözetimsiz çalışır halde bırakmayın.
- GREEN POWER'ı yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- GREEN POWER'ı suya batırmayın veya herhangi bir suyun ürüne girmesine izin vermeyin.
- Depolamadan önce GREEN POWER'ı ayırın.
- Sıcak nozüle dokunmayın (Şek.1 madde A).
- Elektrik kablosunun sıcak nozüle dokunmasına izin vermeyin.
- Menfezleri asla engellemeyin (Şek.1 madde E).
- GREEN POWER'ı desteklemek veya taşımak için elektrik kablosunu kullanmayın.

- GREEN POWER'ı açmaya veya değiştirmeye çalışmayın, kullanıcının bakım uygulayabileceği parça yoktur.
  - Uzatma kablosu eklerseniz, kapalı bağlantı fişli GREEN POWER'ın elektrik kablosuna özdeş olmalıdır.
  - GREEN POWER açık şekilde hasarlıysa, onu kullanmayın.
  - Ürünün elektrik kablosu hasarlı hale gelirse ürünü kullanmayın ve Hozelock Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.
  - Ürün özel ev kullanımı için tasarlanmıştır ve bu talimatlara göre kullanılmalıdır.
  - Endüstriyel veya ticari bir ortamda veya uygulamada kullanıldığında gelişen arızalara karşı tasarlanmamıştır veya garantili değildir.
  - 16 yaşından küçük çocuklar ve ergenler GREEN POWER'ı kullanmamalıdır ve kullanımda olduğunda uzakta durmalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılamaz.
- Bu ürün, cihazın nasıl kullanılacağına ilişkin onlara talimat veren, güvenlikten sorumlu bir kişinin gözetimi olmaksızın, bozulmuş fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri olan veya bilgi ve deneyim eksikliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır.



## UYARI: GÜVENLİK VE ELEKTRİK BAĞLANTILARI

- Bu ürünle birlikte 0,3m uzunluğunda 2 çekirdekli bir elektrik kablosu ve Avrupa fişi verilir. Şebeke beslemesine bağlantı için sadece 2 çekirdekli kablo kullanın

(ref HO5 RN-F). Bu, Polikloropren-Kauçuk yalıtımlı 1 mm'lik minimum bakır kesitli olmalıdır.

- Ana şebekeye MUTLAKA 30 mA maksimum Artık Akım Cihazı (RCD) takılmalıdır.

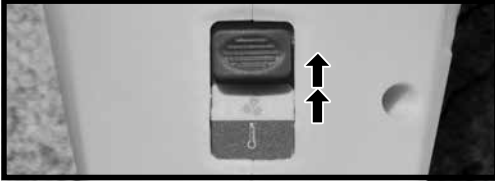
## Başlatma - İlk Kullanım

Anahtarın (D) 'KAPALI'ya ayarlanmasını sağlayın (Şek.2 madde I).



GREEN POWER'ı bir uzatma kablosuyla güç beslemesine bağlayın.

GREEN POWER'ı tutamak ile tutun ve (yukarıda bahsedilen Güvenlik Önlemlerini not ederek) "Isıtma" konumuna çevirin (Şek.2 madde J).



Cihazın çalışma sıcaklığına ulaşması 45 saniye sürebilir.

Otlara işlem uygulamak için, otun üzerine doğrudan yerleştirerek nozülü zemine bekletin ve 3 saniye boyunca o konumda tutun.

Otlar termal şok ile öldürülür. Hızlı sıcaklık yükselişi bitkinin hücrelerini yakar ve otu yok eder.

Bahçedeki diğer otlara işlem uygulamak için bu prosedürü tekrarlayın.

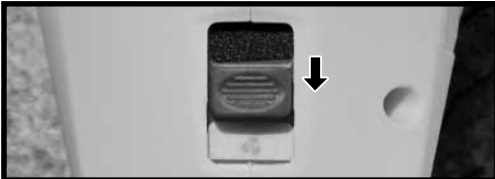
Elektrik kablosunu ısıtılmış nozülden iyice uzakta tutun.

## Soğutma Döngüsü

Cihazı kapatmadan önce, bir soğutma fazı gereklidir.

Soğutma fazı yürütülmezse, zaman içinde ürüne hasar verebilir.

Anahtar (D) en az 30 saniye boyunca "Soğutma" konumuna (Şek.2 madde K) ayarlayın.



Bu süreden sonra, anahtar KAPALI (Şek .2 madde I) konumuna getirip GREEN POWER'ı kapatın..

## Saklama

Cihazı güç beslemesinden kapatın.

Saklamadan önce cihazın tamamen soğuduğunu kontrol edin.

Durduğu zemin üzerinde yatay olarak saklanabilir (Şek.1 madde C) veya bağlantı noktası ile duvara asılabilir (Şek.1 madde G).

## Bakım

Ürün nemli bir bez ve yumuşak deterjanla temizlenebilir ancak ürüne herhangi bir suyun girmesine izin vermeyin.

GREEN POWER üzerinde kullanıcının bakım uygulayabileceği herhangi bir parça yoktur. Herhangi bir sorgulama için, lütfen aşağıdaki adresteki Hozelock Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

## Atma

Elektrikli cihazları ayrılmamış normal ev çöpleriyle birlikte atmayın; ayrı toplama tesislerine gönderin.

Mevcut toplama sistemleri hakkında daha ayrıntılı bilgi için, ilgili yetkili kuruma başvurun. Elektrikli cihazlar katı depolama alanlarına gönderilir veya araziye atılırsa, yeraltı sularına tehlikeli madde sızıntısı gerçekleşebilir ve bu maddeler besin zincirine girerek, sağlığımızı ve refahımızı bozabilir. Eski cihazları yenileriyle değiştirirken, satıcı, en azından ücretsiz olarak atmak için eski cihazınızı geri almaktan yasal olarak yükümlü olur.

## 2 Yıl Garanti

Bu ürün, satın alındığı tarihten itibaren 2 yıl içerisinde kullanılamaz hale gelirse, hasarsız şekilde iade edilmesi şartıyla tercihimize bağlı olarak ücretsiz bir şekilde onarılacak veya değiştirilecektir.

Kazalar, yanlış montaj veya kullanım neticesi meydana gelen hasarlar bu kapsama dahil değildir. Sorumluluğumuz yalnızca arızalı GREEN POWER'in değiştirilmesiyle sınırlıdır.


Bu garanti başkasına devredilemez. Bu durum kanunlardan doğan haklarınızı etkilemez. Garantinin avantajlarından faydalanmak için, ilk olarak ürünün aşağıdaki adrese satın alma kanıtı ile birlikte gönderilmesini talep edebilen Hozelock Müşteri Hizmetleri ile iletişime kurun.

## Sorun Giderme

Olaylar	Nedenleri	Çözümler
Cihaz ısınmıyor.	Güç beslemesi yok.	Fişin prize düzgün takıldığını kontrol edin.
	Anahtar (D) ısıtma konumunda değil.	Sigortayı kontrol edin. Anahtar (Şek. 2 madde J) 'ısıtma' konumuna getirin.
Bitki solmuyor.	Cihaz ota yeterince yakın tutulmamıştır.	Zemine beklemesine izin verirken nozülü ota düzgün uygulayın.
	Uygulama süresi yeterince uzun değil.	Nozülün ot üzerindeki uygulama süresi 3 saniyeden uzun sürebilir. Gerekirse, uygulamayı tekrarlayın.

Başka herhangi bir sorun için, lütfen aşağıdaki adresteki Müşteri Hizmetlerimizi arayın.

## Teknik Özellikler

Güç	1600 watt
Voltaj	220V-240V 50Hz
Nozül çıkışındaki sıcaklık, yaklaşık	600°C
Besleme kablosu	0.3m H05 RNF
IP değeri	IPX0
Yalıtım sınıfı	

## İletişim

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### HU

- A** Fúvóka
- B** Fő vezérlőmodul
- C** Tartóállvány
- D** Be - Hűtés - Ki kapcsoló
- E** Levegőbeszívó nyílás
- F** Markolat
- G** Akasztási pont
- H** Tápkábel

### Felszerelési és használati utasítások



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA SÉRÜLÉSEKHEZ VAGY A TERMÉK KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET.



**ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT  
A KÉSŐBBIEKRE.**

**AZ UTASÍTÁSOK A HOZELOCK  
WEBOLDALÁN IS MEGTALÁLHATÓK.**



**FONTOS**

- Ne használja a GREEN POWER egységet robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében.
- A tűzveszély elkerülése érdekében, ne használja túlzottan száraz talajon.
- Ne irányítsa a forró levegőt emberekre vagy állatokra.
- Ne irányítsa hosszú ideig ugyanarra a területre a forró levegőáramot, tüzet okozhat.

- Bizonyosodjon meg, hogy a kibocsátott hő nem terjedhet át rejtett gyúlékony anyagokra és nem gyújthatja meg azokat.
- Használat után fektesse le biztonságosan a GREEN POWER egységet a tartóállványra (1. ábra, C egység) és hagyja teljesen kihűlni mielőtt tárolná.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő GREEN POWER egységet.
- Ne tegye ki a GREEN POWER egységet eső vagy nedvesség hatásának.
- Ne merítse vízbe a GREEN POWER egységet és ne engedje, hogy víz kerüljön a belsejébe.
- Tárolás előtt válassza le a GREEN POWER egységet az elektromosságról.
- Ne nyúljon a fúvókához (1. ábra, A egység).
- Vigyázzon arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a forró fúvókával.
- Soha ne takarja el a levegőnyílásokat (1. ábra, E egység).
- Ne használja a tápkábelt a GREEN POWER megtartására vagy hordozására.
- Ne nyissa ki és ne módosítsa a GREEN POWER egységet, nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Hosszabbító kábel használata esetén, a használt kábelnek azonosnak kell lennie a GREEN POWER tápkábelével és szigetelt csatlakozódugasszal kell rendelkeznie.
- Ha a GREEN POWER láthatóan hibás, ne használja.
- Ha a termék tápkábele károsodik, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot a Hozelock ügyfélszolgálatával.

- A termék otthoni, magán jellegű használatra alkalmas és a jelen használati utasításoknak megfelelően használható.
- A termék nem alkalmas, és működése nincs garantálva az ipari vagy kereskedelmi környezetben való használatból származó hibák ellen.
- A GREEN POWER nem használható 16 éven aluli gyerekek és fiatalok által, ugyanakkor használat közben tartsa távol a gyerekeket és a fiatalokat a terméktől.

Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a berendezéssel. A tisztítást és felhasználó általi karbantartást nem végezhetik gyerekeke felügyelet nélkül.

A termék nem használható csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (gyerekek is beleértve) által, vagy olyan személyek által akik nem rendelkeznek a megfelelő tudással és tapasztalattal, kivéve, ha egy, a biztonságukra felügyelő személy utasítja őket a készülék használatát illetően.

## **FIGYELMEZTETÉS: BIZTONSÁG ÉS ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK**

- A termékhez 0,3 méter hosszú két eres tápkábel és Euro-dugasz tartozik. Kizárólag a hálózati elektromossághoz való csatlakozáshoz Két eres kábel (ref. HO5 RN-F). Ez egy polikloroprén-gumi szigeteléssel ellátott, minimum 0,75 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű rézhuzallal rendelkezik.
- Az elektromos táphálózatra egy maximum 30 mA-es áramvédőkapcsolót (RCD) KELL felszerelni.

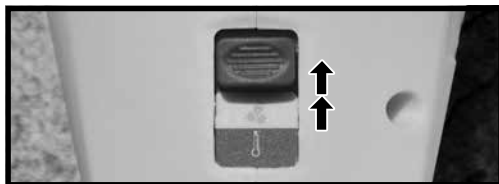
## **Beindítás - első használat**

Bizonyosodjon meg, hogy a (D) kapcsoló 'OFF' (K1) pozícióra van állítva (2. ábra, I egység).



Csatlakoztassa a GREEN POWER egységet az elektromos hálózatra egy hosszabbító kábelrel.

Tartsa meg a GREEN POWER-t a markolatánál fogva (betartva a fenti biztonsági óvintézkedéseket) és kapcsolja be a „Heating” (melegítés) pozícióra. (2. ábra, J egység).



A berendezés kb. 45 másodperc alatt éri el az üzemelési hőmérsékletet.

A gyomtalanításhoz engedje le a fűvókát a talajra, közvetlenül a gyom fölé, és tartsa ott 3 másodpercig.

A hőártalom hatására a gyom elpusztul. A gyors hőmérséklet-emelkedés elégeti a növény sejtjeit és elpusztítja a gyomot.

Ismételje meg a műveletet a kert többi gyomnövényén is.

Tartsa biztonságos távolságra a tápkábelt a forró fűvókától.

## **Kihűlési ciklus**

A berendezésnek ki kell hűlnie kikapcsolás előtt.

Ha nem hajtja végre a lehűtési ciklust, a termék idővel károsodhat.

Állítsa a (D) kapcsolót a „Hűtés” pozícióra (2. ábra, K egység) legalább 30 másodpercig.



Az említett idő elteltével állítsa vissza a kapcsolót „OFF” (Ki) (2. ábra, I egység) pozícióra, hogy kikapcsolja a GREEN POWER-t.

## **Tárolás**

Válassza le a berendezést az elektromosságról.

Tárolás előtt ellenőrizze, hogy a berendezés teljesen kihűlt-e.

A berendezés vízszintesen a talajra fektetve tárolható a tartóállványon (1. ábra, C egység) vagy falra akasztható az akasztási pont segítségével (1. ábra, G egység).



## Karbantartás

A termék nedves törülkövel és enyhe mosószerrel tisztítható, vigyázva arra, hogy ne kerüljön víz a belsejébe.

A GREEN POWER nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Bármilyen felmerülő kérdéssel forduljon a HozeLOCK ügyfélszolgálatához, az alábbi címen.

## Ártalmatlanítás

Ne helyezze az elektromos hulladékot a vegyes háztartási hulladékok közé, szállítsa külön hulladékgyűjtő központba.

A rendelkezésre álló hulladékgyűjtő rendszerekkel kapcsolatban a helyi önkormányzatok szolgálhatnak információival. A szemétdörmökben vagy hulladéktárolókban semlegesített elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, bejuthatnak a táplálékláncba, veszélyeztetve ezáltal az emberek egészségét és jólétét. A régi berendezések új berendezésekre való lecserélése esetén, a forgalmazónak kötelessége visszavenni a régi berendezést ártalmatlanítás céljából, legkevesebb díjmentesen.

## 2 éves garancia

Ha a vásárlás időpontjától számított 2 éven belül ez a termék javíthatatlanná válik, kérésének megfelelően díjmentesen kicseréljük vagy megjavítjuk, kivéve, ha megítélésünk szerint károsítva volt vagy nem rendeltetésének megfelelően volt használva.

Nem vállalunk felelősséget baleset, illetve nem megfelelő felszerelésből vagy használatból származó károkért.

A felelősség a hibás GREEN POWER egység cseréjére vonatkozik.


Ez a garancia nem átruházható. A garancia nem befolyásolja az Ön törvényes jogait. A garancia érvényesítéséhez, első lépésként fel kell vennie a kapcsolatot a HozeLOCK ügyfélszolgálati csapatával, amely a termék visszajuttatását kérheti a vásárlási bizonyítékkal együtt, közvetlenül az alábbi címe.

## Hibaelhárítás

Hiba	Okok	Megoldások
A berendezés nem melegedik be.	Nem kap áramot.	Ellenőrizze, hogy a tápdugasz megfelelően csatlakoztatva van-e az elektromos hálózatra.
	A (D) kapcsoló nincs melegítési pozícióra állítva.	Ellenőrizze az olvadóbiztosítót. Állítsa a kapcsolót (2. ábra, J egység) „melegítés” pozícióra.
A növény nem hervad.	Nem tartja elég közel a fűvókát a gyomnövényhez.	Tartsa megfelelő távolságra a fűvókát a gyomnövénytől, leengedve közben a talajra.
	Nem tartja elegendő ideig a forró levegőt a növényen.	Előfordulhat, hogy 3 másodpercnél hosszabb ideig kell a fűvókát a gyomnövényen tartani. Szükség esetén ismételje meg a műveletet.

Bármilyen más kérdéssel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz az alábbi címen.

## Műszaki adatok

Teljesítmény	1600 watt
Feszültség	220V-240V 50Hz
Hőmérséklet a fűvóka kimeneténél, megközelítőleg:	600°C
Tápkábel	0.3m H05 RNF
IP-osztály	IPX0
Szigetelési osztály	

## Kapcsolatfelvétel

[www.hozeLOCK.com](http://www.hozeLOCK.com)

### CZ/SK

- A** Tryska
- B** Hlavní napájecí skříň
- C** Stojan
- D** Vypínač (Zapnout – Chlazení – Vypnout)
- E** Ventil sání vzduchu
- F** Rukojeť
- G** Závěsný bod
- H** Napájecí šňůra

## Návod k instalaci a používání



**PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD**

**POKUD SE NESEZNÁMÍTE S NÁSLEDUJÍCÍMI UPOZORNĚNÍMI, VYSTAVUJETE SE NEBEZPEČÍ ÚRAZU NEBO POŠKOZENÍ VÝROBKU**

**⚠ TENTO NÁVOD SI UCHOVEJTE, ABYSTE DO NĚJ MOHLI V BUDOUCNU NAHLÍŽET.**

**TENTO NÁVOD MŮŽETE TĚŽ NALÉZT NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH SPOLEČNOSTI HOZELOCK.**

**⚠ DŮLEŽITÉ**

- Nepoužívejte GREEN POWER v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte na velmi suchých místech kvůli nebezpečí požáru.
- Nemiřte horkým vzduchem na lidi nebo na zvířata.
- Nemiřte proudem horkého vzduchu

na stejné místo příliš dlouho kvůli nebezpečí požáru.

- Ujistěte se, že se žár nerozšíří ke skrytým hořlavým materiálům a nezapálí je.
- Po použití odložte GREEN POWER bezpečně na stojan (obr. 1, položka C) a před uskladněním ho nechte zcela vychladnout.
- Nenechávejte GREEN POWER v chodu bez dozoru.
- Nevystavujte GREEN POWER dešti nebo vlhkosti.
- Neponořujte GREEN POWER do vody a zamezte jakémukoliv vniknutí vody do tohoto výrobku.
- Před uskladněním GREEN POWER odpojte.
- Nedotýkejte se horké trysky (obr. 1, položka A).
- Zamezte tomu, aby se elektrická šňůra dotýkala horké trysky.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory (obr. 1, položka E)
- Nepoužívejte elektrickou šňůru tak, abyste jejím prostřednictvím GREEN POWER podpírali či nesli.
- Nesnažte se GREEN POWER otevírat či upravovat, neobsahuje žádné části, které by mohl opravit sám uživatel.
- Pokud použijete prodlužovací šňůru, musí se shodovat s elektrickou šňůrou GREEN POWER se zapečetěnou spojovací zástrčkou.
- Pokud je zřejmé, že je GREEN POWER poškozen, nepoužívejte ho.
- Pokud dojde k poškození elektrické šňůry, výrobek nepoužívejte, a spojte se se zákaznickou podporou spol. Hozelock.
- Výrobek je určen k soukromému domácímu použití a musí být užíván v souladu s tímto návodem.

- Výrobek není navržen k použití v průmyslovém či obchodním prostředí nebo programu a v takovém případě se na něho nevztahuje záruka vzniklých nedostatků.
- Děti a mladiství do 16 let by neměli GREEN POWER používat, a během provozu se musí nacházet mimo jeho dosah.

Děti si nesmí se zařízením hrát. Děti nesmí zařízení čistit ani provádět uživatelskou údržbu bez dozoru.

Osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností by neměly tento výrobek používat bez dozoru osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, která poskytuje návod jak toto zařízení používat.

### VÝSTRAHA: BEZPEČNOST A PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉMU PROUDU

- Tento výrobek je dodáván s dvoužilovou elektrickou šňůrou o délce 0,3 m a zástrčkou Euro.K připojení k hlavnímu zdroji napájení používejte pouze dvoužilovou šňůru (ref. HO5 RN-F). Minimální průměr měděného vodiče je 1mm<sup>2</sup> a má izolaci polychloropren-guma.
- Do sítě se MUSÍ zapojit maximálně 30mA proudový chránič (RCD).

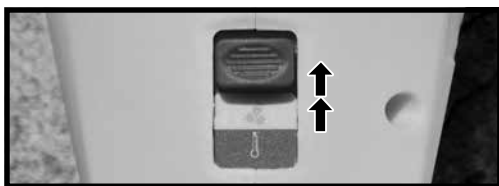
### Spuštění – První použití

Ujistěte se, že se vypínač (D) nachází v poloze „OFF“ (VYPNUTO), (obr. 2, položka I).



Připojte GREEN POWER ke zdroji energie pomocí prodlužovací šňůry.

Uchopte GREEN POWER za rukojeť (nezapomeňte na výše uvedená bezpečnostní opatření) a zapněte ho volbou polohy „Heating“ (Zahřátí), (obr. 2, položka I).



Dosažení provozní teploty může trvat až 45 sekund.

Plevel zničíte namířením trysky k zemi přímo nad plevel, v této pozici vydržte 3 sekundy.

Plevel zahubí tepelný šok. Rychlý nárůst teploty zasáhne buňky rostliny a plevel zničí.

Opakujte proces a zničte ostatní plevel na zahradě.

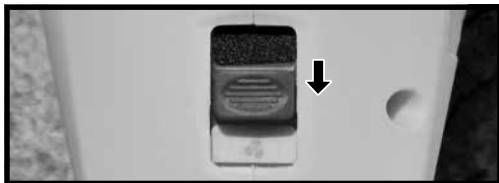
Elektrická šňůra musí být v bezpečné vzdálenosti od rozpálené trysky.

## Chladicí cyklus

Zařízení musí před vypnutím projít chladicí fází.

Nedodržením chladicí fáze může během času dojít k poškození výrobku.

Nastavte vypínač (D) alespoň na 30 sekund do polohy „Cooling“ (Chlazení), (obr. 2, položka K).



Po uplynutí této doby nastavte vypínač do polohy „OFF“ (VYPNUTO), (obr. 2, položka I). Tím dojde k vypnutí GREEN POWER.

## Skladování

Odpojte zařízení od přívodu energie.

Zkontrolujte, zda došlo k úplnému vychladnutí zařízení před jeho uskladněním.

Poté můžete zařízení uložit v horizontální poloze na stojan azemi (obr. 1, položka C), nebo zavěsit na zeď pomocí kotvíčícího bodu (obr. 1, položka G).

## Údržba

Výrobek lze čistit vlhkým hadrem a slabým čistícím prostředkem, ale zamezte jakémukoliv vniknutí vody do výrobku.

GREEN POWER neobsahuje žádné části, které by mohl opravit sám uživatel. S jakýmkoliv požadavky se obraťte na zákaznickou podporu spol. Hozelock na níže uvedené adrese.

## Likvidace

Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad; používejte oddělená zařízení pro sběr.

Informace týkající se sběru dostupných systémů si vyžádejte od místních orgánů. Pokud se elektrické přístroje likvidují na skládkách nebo na smetištích, mohou do podzemních vod unikat nebezpečné látky, které se následně mohou dostat do potravinového řetězce a poškodit vaše zdraví. Při výměně starého zařízení za nové je prodejce ze zákona povinen zdarma přijmout vaše staré zařízení za účelem likvidace.

## 2letá záruka

Pokud tento výrobek přestane během 2 let od data zakoupení fungovat, bude bezplatně opraven či vyměněn, pokud podle našeho názoru nedošlo k jeho poškození či nesprávnému použití.

Odpovědnost nepřebíráme za škody způsobené nešťastnou náhodou, nesprávnou instalací nebo nesprávným použitím. Záruka je omezena na výměnu vadného GREEN POWER.

Tato záruka je nepřenosná. Nemá žádný dopad na vaše zákonná práva. Abyste mohli uplatnit reklamaci, nejprve kontaktujte zákaznickou podporu spol. Hozelock. Zde můžete být požádáni o zaslání výrobku spolu s dokladem o jeho zakoupení na níže uvedenou adresu.

## Odstranění nedostatků

Nehody	Příčiny	Řešení
Zahřátí zařízení nefunguje.	Zařízení je odpojeno od zdroje energie.	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zastrčena v zásuvce.
	Vypínač (D) se nenachází v poloze pro zahřátí.	Zkontrolujte pojistky. Nastavte vypínač (obr. 2, položka J) do „zahřívací“ polohy.
Rostlina neuschá.	Zařízení je příliš daleko od plevelu.	Řádně namířte trysku na plevel, zatímco ji držíte k zemi.
	Čas působení není dostatečně dlouhý.	Čas působení trysky na plevel může trvat déle než 3 sekundy. V případě potřeby proces opakujte.

S jakýmkoliv dalšími problémy se obraťte na naši zákaznickou podporu na níže uvedené adrese.

## Technické údaje

Výkon	1600 watt
Elektrické napětí	220V-240V 50Hz
Přibližná teplota u ústí trysky	600°C
Napájecí šňůra	0,3m H05 RNF
Klasifikace IP	IPX0
Izolační třída	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

- A** Форсунка
- B** Основной силовой блок
- C** Подставка
- D** Переключатель Вкл. — Охлаждение — Выкл.
- E** Отверстие для забора воздуха
- F** Ручка
- G** Точка подвеса
- H** Кабель питания

## Инструкция по установке и эксплуатации



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ СОДЕРЖАНИЕ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ.

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРИВЕДЕННЫХ ЗДЕСЬ УКАЗАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЮ ЛЮДЕЙ



**СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ  
ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В  
БУДУЩЕМ**

**ДАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ ТАКЖЕ  
ОПУБЛИКОВАНА НА ВЕБ-САЙТЕ  
HOZELOCK.**



**ВАЖНО!**

Неосторожное использование устройства может стать причиной пожара, поэтому:

- Запрещается использовать устройство GREEN POWER во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Для предотвращения риска пожара не используйте данное устройство на чрезвычайно сухих почвах.
- Не направляйте сопло горячего воздуха на людей или животных
- Не направляйте сопло горячего воздуха на один и тот же участок в течение продолжительного времени; это может привести к возникновению пожара.
- Следите за тем, чтобы жар от сопла не распространялся на воспламеняющиеся материалы, которые могут загореться.
- После использования положите устройство GREEN POWER так, чтобы оно надежно располагалось на подставке (рис.1, п. C), и дайте ему остыть, прежде чем убирать его на хранение.
- Не оставляйте устройство GREEN POWER в работающем состоянии без присмотра.
- Не оставляйте устройство GREEN POWER под дождем или в условиях повышенной влажности.
- Не погружайте устройство GREEN POWER в воду и следите за тем, чтобы вода не попадала в устройство.
- Перед хранением отключите устройство GREEN POWER.
- Не прикасайтесь к горячей форсунке (рис.1, п. A).
- Следите за тем, чтобы кабель питания не прикасался к горячей форсунке.
- Ни в коем случае не допускайте, чтобы отверстия устройства закрывались (рис. 1, п. E).
- Не подвешивайте и не переносите устройство GREEN POWER за кабель питания.
- Не пытайтесь открыть или модифицировать устройство GREEN POWER; внутри отсутствуют компоненты, подлежащие обслуживанию пользователем.
- При использовании удлинителя его кабель должен быть таким же, как и кабель питания устройства GREEN POWER, с закрытым штекером.

- Запрещается использовать устройство GREEN POWER при наличии видимых следов повреждения.
- Запрещается использовать устройство при повреждении кабеля питания; обратитесь в службу поддержки клиентов компании Hozelock.
- В случае повреждения силового кабеля, во избежание опасности его замена должна осуществляться производителем, сервисной службой производителя или специалистами, обладающими
- Данное устройство предназначено для индивидуального домашнего использования и должно эксплуатироваться в соответствии с данной инструкцией.
- Конструкция устройства не рассчитана на промышленную или коммерческую эксплуатацию; в таком случае возможна поломка устройства.
- Запрещается использовать устройство GREEN POWER детям до 16 лет; не допускайте детей к работающему устройству. Не давайте детям играть с данным устройством. Запрещается поручать чистку или уход за устройством детям без присмотра взрослых. Эксплуатация данного устройства лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими или умственными возможностями или нарушениями органов чувств, а также лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, допускается под присмотром взрослых или

при условии предоставления им необходимых указаний по безопасному использованию данного устройства.

## **⚠ ВНИМАНИЕ! ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ**

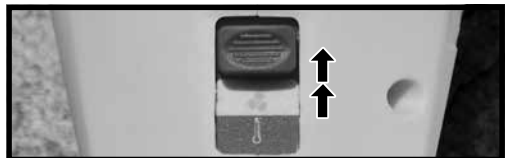
- Данное устройство поставляется в комплекте с двухжильным кабелем длиной 0,3 м. Для подключения к сети необходимо использовать двухжильный кабель (код H05 RN-F). Такой медный кабель имеет минимальное поперечное сечение 1 мм<sup>2</sup> с полихлоропреново-каучуковой изоляцией.
- Подключение к электросети **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должно быть оснащено автоматическим предохранителем номиналом не более 30 мА.

## **Включение и первое использование**

Убедитесь, что переключатель (D) установлен в положение «ВЫКЛ.» (рис. 2, п. I).



подключите устройство GREEN POWER к электросети с помощью удлинителя. Возьмите устройство GREEN POWER за ручку и, соблюдая приведенные выше указания по технике безопасности, переведите переключатель в положение «Нагрев» (рис. 2, п. J).



Для достижения рабочей температуры устройству может понадобиться до 45 секунд.

Для обработки сорняков поместите форсунку на землю непосредственно над сорняком и удерживайте ее в таком положении в течение 3 секунд.

Уничтожение сорняков происходит за счет термического ожога. Резкое повышение температуры разрушает клетки растения, что приводит к гибели сорняка.

Повторите данную процедуру для обработки других сорняков на участке.

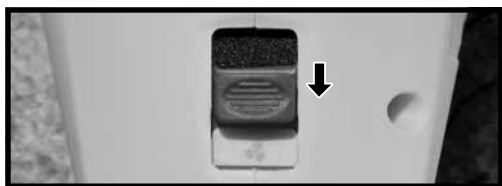
Следите за тем, чтобы кабель питания не попадал в пространство рядом с горячей форсункой.

## Цикл охлаждения

Прежде чем выключать устройство, необходимо обеспечить его охлаждение.

Невыполнение процедуры охлаждения может привести к повреждению устройства со временем.

Переведите переключатель (D) в положение «Охлаждение» (рис. 2, п. К) и подождите по меньшей мере 30 секунд.



По истечении этого периода переведите переключатель в положение ВЫКЛ. (рис.2, п. I), чтобы выключить устройство GREEN POWER.

## Хранение

Отключите устройство от электропитания.

Убедитесь, что устройство полностью остыло, прежде чем убирать его на хранение.

После этого устройство можно хранить в горизонтальном положении на подставке на полу (рис. 1, п. С) или в подвешенном состоянии на стене (точка подвеса показана на рис. 1, п. G).

## Техническое обслуживание

Разрешается чистить данное устройство с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства. При этом необходимо следить за тем, чтобы в устройство не попала вода.

Внутри устройства GREEN POWER отсутствуют компоненты, подлежащие обслуживанию пользователем. С любыми вопросами обращайтесь в службу поддержки клиентов компании Hozelock по указанному ниже адресу.

## Утилизация

Запрещается выбрасывать электрооборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Обязательно использовать услуги служб раздельного сбора мусора.

Сведения о службах утилизации отходов спрашивайте в местных органах власти. При утилизации электрооборудования на открытых мусорных свалках опасные вещества могут проникать в грунтовые воды и наносить ущерб здоровью и благополучию людей. Согласно законодательству при замене старого оборудования на новое продавец обязан по меньшей мере бесплатно забрать старое оборудование на утилизацию.

## Гарантия 2 года

Это изделие имеет гарантию сроком один год на отсутствие дефектов материалов или изготовления с момента покупки устройства пользователем только при предъявлении счета-фактуры или кассового чека. Гарантия заключается в ремонте неисправного устройства.

Гарантия не распространяется на:

- устройства, демонтированное без санкции продавца,
- быстроизнашивающиеся детали,
- устройства, в которые внесены изменения,
- устройства, использование которых происходило с нарушением рекомендаций, содержащихся в настоящей инструкции,
- устройства, которые использовались не по назначению,
- устройства, поврежденные в результате небрежного обращения: ударов, падений и т.д.

Наша гарантия не распространяется на случаи выхода из строя устройства в результате повреждения или неправильной эксплуатации оборудования.


Правовые гарантии в отношении несоответствия изделий существующим нормам и стандартам, а также скрытых дефектов производства действуют согласно статьям 1641-1649 Гражданского кодекса Франции.

## Устранение неисправностей

Неполадка	Причины	Решения
Устройство не нагревается.	Отсутствует электропитание.	Проверьте, включен ли штекер в розетку.
	Переключатель (D) не установлен в положение нагрева.	Проверьте предохранитель. Установите переключатель (рис. 2, п. J) в положение нагрева.
Сорняк не вянет.	Устройство располагается недостаточно близко к сорняку.	Приблизьте форсунку как можно ближе к сорняку, опирая ее на землю.
	Недостаточное время обработки.	Для обработки сорняка горячим воздухом из форсунки может понадобиться более 3 секунд. При необходимости повторите обработку.

В случае возникновения любых других проблем обратитесь в службу поддержки клиентов по указанному ниже адресу.

## Технические характеристики

Мощность	1600 watt
Напряжение	220V-240V 50Hz
Температура на выходе из сопла форсунки, прикл.	600°C
Кабели питания	0.3m H05 RNF
Класс защиты	IPX0
Класс изоляции	

## Контактные данные

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### EST

- A** Düüs
- B** Peatoitemoodul
- C** Tugi
- D** Lüliti sees - jahutus - väljas
- E** Öhu sisselaskeava
- F** Käepide
- G** Riputuskoht
- H** Toitekaabel

## Paigaldus- ja kasutusjuhend



ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE JUHEND TÄHELEPANELIKULT LÄBI.

JÄRGMISTE TEADETE EIRAMINE VÕIB KAASA TUUA KEHAVIGASTUSI VÕI KAHJUSTADA TOODET



**HOIDKE SEE JUHEND TULEVIKU TARBEKS ALLES.**

**JUHEND ON SAADAVAL KA HOZELOCKI VEEBILEHEL.**



**OLULINE**

- Ärge kasutage toodet GREEN POWER plahvatusohtlikus keskkonnas või tuleohtlike materjalide läheduses.
- Tuleoahu vältimiseks ärge kasutage toodet äärmiselt kuiva maapinna korral.
- Ärge suunake kuuma õhku inimeste ega loomade poole
- Tuleoahu vältimiseks ärge suunake kuuma õhu voolu pikaajaliselt samasse kohta.
- Veenduge, et kuumus ei leviks varjatud tuleohtlikele materjalidele ning ei süütaks neid.
- Pärast kasutamist asetage toode GREEN POWER turvaliselt jalale (joonis 1, C) ja laske sel enne hoiustamist täielikult maha jahtuda.
- Ärge jätke toodet GREEN POWER järelevalveta töötama.
- Ärge jätke toodet GREEN POWER vihma või niiskuse kätte.
- Ärge asetage toodet GREEN POWER vette ega võimaldage veel tootesse siseneda.
- Ühendage toode GREEN POWER enne hoiustamist lahti.
- Ärge puudutage kuuma düüsi (joonis 1, A).
- Ärge võimaldage elektrikaablil kuuma düüsi puudutada.
- Ärge kunagi õhuavasid blokeerige (joonis 1, E).
- Ärge kasutage elektrikaablit toote GREEN POWER toestamiseks või kandmiseks.
- Ärge proovige toodet GREEN POWER avada või modifitseerida, see ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Pikendusjuhtme kasutamisel peab kaabel olema identne toote GREEN POWER elektrikaablile, tihendatud ühenduspistikuga.
- Kui näete, et toode GREEN POWER on kahjustatud, siis ärge kasutage seda.
- Kui toote elektrikaabel saab kahjustada, siis ärge kasutage toodet ja pöörduge Hozelocki klienditeenindusse.
- Toode on mõeldud era- kodukasutuseks ja seda tuleb kasutada käesolevate juhiste kohaselt.

- Toode ei ole projekteeritud ega ei sisalda garantiid välistamiseks rikete tekkimist tööstuslikul või ärilisel eesmärgil kasutamise korral.

- Lapsed ja alla 16-aastased teismelised ei tohiks toodet GREEN POWER kasutada ja peaksid selle kasutamise ajal eemale hoidma.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.

Toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kel on puudulikud füüsilised, aistilised või mentaalsed võimed või kel puuduvad teadmised ja kogemused, ilma nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalveta, kes juhendaks neid, kuidas seadet kasutada.

**⚠ HOIATUS:  
OHUTUS JA ELEKTRIÜHEN-  
DUSED**

- Tootel on 0,3m kahesooneiline elektrikaabel ja Euro pistik. Elektritoitega ühendamiseks kasutage ainult kahesooneelist kaablit (viide HO5 RN-F). Sellel on vasest südamik minimaalse ristlõikega 1 mm<sup>2</sup> ja polükloropreenkummist isolatsioon.

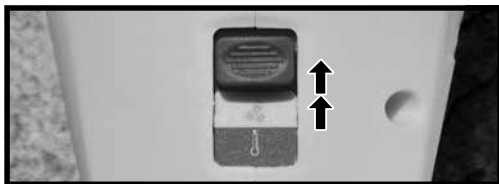
- Maksimaalselt 30 mA jääkvoolukaitse (RCD) PEAB olema paigaldatud vooluvõrgule.

### Käivitamine - esmakordne kasutamine

Veenduge, et lüliti (D) on asendis VÄLJAS (OFF) (joonis 2, I).



Ühendage toode GREEN POWER pikendusjuhtme ja elektritoitega.  
Hoidke toodet GREEN POWER käepidemest ja (arvestades ülaltoodud ohutusjuhiseid) lülitage see asendisse „Soojendus“ (joonis 2, J).



Seadmel võib töötemperatuuri niivõrd tõusta, et see võib kehtida 45 sekundit.

Umbrohu töötlemiseks toetage düüs maapinnale otse umbrohu kohale ja hoidke seda 3 sekundit paigal.

Termošokk tapab umbrohu. Kiire temperatuuri tõus purustab taime rakud ja hävitab umbrohu.

Korrake protseduuri teiste umbrohtude töötlemiseks aias.

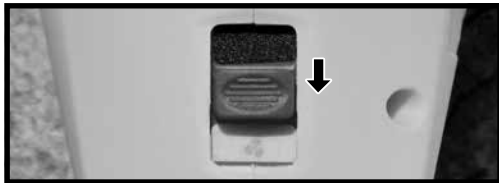
Hoidke elektrikaablit kuumenenud düüsist eemal.

### Jahutustsükkel

Enne seadme väljalülitamist on vajalik jahutusfaas.

Jahutusfaasi ärajätmine võib seadet aja jooksul kahjustada.

Seadke lüliti (D) vähemalt 30 sekundiks asendisse „Jahutus“ (joonis 2, K).



Pärast seda ajavahemikku viige lüliti asendisse VÄLJAS (OFF) (joonis 2, I), et lülitada seade GREEN POWER välja.

### Hoiustamine

Ühendage seade elektritoite küljest lahti.

Kontrollige, et seade oleks enne hoiustamist täiesti külm.

Seda võib hoida horisontaalselt maas jalal (joonis 1, C) või riputada kinnituskoha abil seinale (joonis 1, G).

### Hooldus

Toodet võib puhastada niiske lapiga ja pehme puhastusvahendiga, kuid ärge laske veel tootesse siseneda.

Seadmes GREEN POWER ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Küsimuste korral pöörduge altoodud aadressil Hozelocki klienditeeninduses.

### Kõrvaldamine

Ärge kõrvaldage elektriseadmeid sorteerimata olmejäätmetena, kasutage eraldi kogumispunkte.

Kasutatavate kogumissüsteemide kohta küsige teavet kohalikul omavalitsuselt. Elektriseadmeid prügilasse kõrvaldades võivad ohtlikud ained põhjavekke lekkida ja sattuda toiduahelasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Vanade seadmete asendamisel uutega on jaemüüja juriidiliselt kohustatud teie vana seadme vähemalt tasuta kõrvaldamiseks tagasi võtma.



## Kaheaastane garantii

Kui toode muutub ostukuupäevast alates kahe aasta jooksul kasutusõlbrmatuks, siis parandame või asendame me selle omal valikul tasuta, kui meie hinnangul ei ole seadet kahjustatud või väärkasutatud.

Me ei vastuta õnnetusest, väärpaigaldusest või -kasutamisest tekkinud kahjude eest. Vastutus piirub vigase seadme GREEN POWER asendamisega.


See garantii ei ole edasiantav. See ei mõjuta teie seadusega ettenähtud õigusi. Garantii kasutamiseks võtke esmalt ühendust HozeLOCKi klienditeenindusega, kes võib soovida, et vigane toode saadetaks koos ostutõendiga otse alltoodud aadressile.

## Troubleshooting

Probleem	Põhjused	Lahendused
Seade ei soojene.	Elektritoide puudub.	Kontrollige, et pistik oleks korralikult kontakti ühendatud.
	Lüliti (D) ei ole soojendusasendis.	Kontrollige kaitset. Seadke lüliti (joonis 2, J) asendisse „soojendus“.
Taim ei närbu.	Seadet ei hoita umbrohule piisavalt lähedal.	Asetage düüs korralikult umbrohule, lastes sel maha toetuda.
	Töötusaeg pole piisavalt pikk.	Düüsi töötusaeg umbrohul võib võtta üle 3 sekundi. Vajadusel korrake töötlust.

Muude probleemide korral pöörduge palun alltoodud aadressil meie klienditeenindusse.

## Tehnilised andmed

Võimsus	1600 watt
Pinge	220V-240V 50Hz
Temperatuur düüsi otsas, ligikaudu	600°C
Toitekaabel	0.3m H05 RNF
IP-klass	IPX0
Isolatsiooniklass	

## Kontakt

[www.hozeLOCK.com](http://www.hozeLOCK.com)

- F** Roktuuris
- G** Caurums pakarināšanai
- H** Spēka kabelis

## Norādījumi par uzstādīšanu un izmantošanu



PIRMS ŠĪ PRODUKTA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

ŠO BRĪDINĀJUMU NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT TRAUMU VAI PRODUKTA BOJĀJUMU.



**SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS, LAI VARĒTU TOS IZMANTOT UZZINĀI ARĪ NĀKOTNĒ.**

ŠĪE NORĀDĪJUMI IR PIEEJAMI ARĪ HOZELOCK VIETNĒ.



**SVARĪGI!**

- Neizmantojiet šo GREEN POWER ierīci vidē, kurā pastāv sprādziena risks vai tuvumā atrodas viegli uzliesmojoši materiāli.
- Lai novērstu ugunsgrēka risku, neizmantojiet uz ārkārtīgi sausas zemes.
- Nevērsiet karstā gaisa strūklu pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Ugunsbīstamības dēļ ilgstoši neturiet karstā gaisa strūklu vienā un tajā pašā zonā.
- Pārlicinieties, vai karstums nevar izplatīties uz slēptiem viegli uzliesmojošiem materiāliem un aizdedzināt tos.
- Pēc lietošanas droši novietojiet šo GREEN POWER ierīci uz balsta (1. att., viens C) un pirms novietošanas uzglabāšanai ļaujiet tai pilnīgi atdzist.
- Neatstājiet šo GREEN POWER ierīci darbojoties bez uzraudzības.
- Neļaujiet šai GREEN POWER ierīcei salīst vai kļūt mitrai.
- Neiemērciet šo GREEN POWER ierīci ūdenī un neļaujiet ūdenim iekļūt produktā.

## LAT

- A** Sprausla
- B** Galvenais barošanas modulis
- C** Balsts
- D** Ieslēgšanas/atdzesēšanas/izslēgšanas slēdzis
- E** Gaisa iepūlīdes atvere

- Pirms novietošanas uzglabāšanai atvienojiet šo GREEN POWER ierīci.
- Nepieskarieties karstajai sprauslai (1. att., vienums A).
- Neļaujiet elektriskajam vadam pieskarties karstajai sprauslai.
- Nekad neaizsprostojiet ventilācijas atveres (1. att., vienums E).
- Neizmantojiet elektrisko vadu šīs GREEN POWER ierīces atbalstīšanai vai nešanai.
- Nemēģiniet atvērt vai mainīt šo GREEN POWER ierīci, jo tajā nav apkalpojamu daļu.
- Ja izmantojat pagarinātāju, tad tam ir jābūt identiskam šīs GREEN POWER ierīces elektriskajam vadam ar noplombētu savienojuma spraudni.
- Ja redzams, ka šī GREEN POWER ierīce ir bojāta, tad neizmantojiet to.
- Ja produkta elektriskais vads tiek bojāts, tad neizmantojiet produktu un sazinieties ar <Italic>Hozelock</Italic> klientu apkalpošanas daļu (<Italic>Hozelock Customer Service</Italic>).
- Šis produkts ir paredzēts personiskām vajadzībām mājās apstākļos, un tas ir jālieto atbilstoši šiem norādījumiem.
- Tas nav paredzēts lietošanai ražošanas vidē vai komercvidē vai ražošanas vai komerciāliem mērķiem.
- Bērniem un pusaudžiem, kuri ir jaunāki par 16 gadiem, nevajadzētu izmantot šo GREEN POWER ierīci un tās lietošanas laikā ir jāstāv pa gabalu.

Bērni nedrīkst ar šo ierīci spēlēt. Tīrīšanu un lietotāja veicamo apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

Šo produktu nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar slīktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņas neuzrauga kāda persona, kura ir atbildīga par viņu drošību un kas norāda, kā šī ierīce ir lietojama.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS: DROŠĪBA UN ELEKTRISKIE SAVIENOJUMI

- Šim produktam ir 0,3 m garš 2 dzīslu elektriskais kabelis un lietošanai Eiropā piemērots spraudnis. Lietošanai tikai ar barošanu no tīkla 2 dzīslu kabelis (atsauce HO5 RN-F). Tam ir min. 0,75 mm<sup>2</sup> vara dzīslu šķersgriezums ar polihloroprēna-gumijas izolāciju.
- Elektrotīklam JĀUZSTĀDA drošinātājs pret strāvas noplūdi (RCD) ar maks. 30 mA noplūdes strāvu.

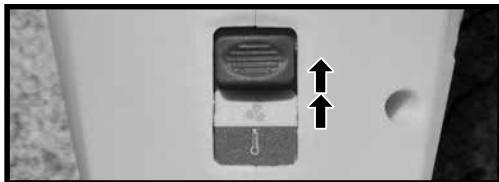
### Palaišana — pirmā lietošanas reize

Pārļiecinieties, vai slēdzis (D) ir novietots izslēgtā pozīcijā „OFF” (2. att., vienums I).



Pievienojiet GREEN POWER ierīci pie barošanas avota, izmantojot pagarinātāju.

Pieturiet GREEN POWER ierīci aiz roktura un (ievērojot iepriekš minētos drošības pasākumus) ieslēdziet to sakarsēšanas pozīcijā (2 att., vienums J).



Šīs ierīces darba temperatūras sasniegšanai var būt nepieciešamas 45 sekundes.

Lai iznīcinātu nezāli, atbalstiet sprauslu pret zemi, novietojot to tieši virs nezāles un pieturiet šajā pozīcijā 3 sekundes.

Nezāles iznīcina termotrieciens. Ātrā temperatūras paaugstināšanās pārplēš auga šūnas un iznīcina nezāli.

Atkārtojiet šo procedūru ar citām dārzā esošajām nezālēm.

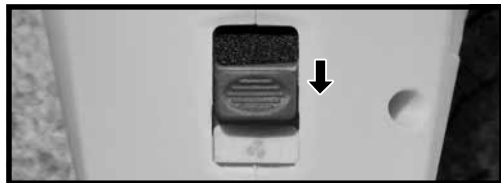
Turiet elektrisko kabeli pēc iespējas tālāk no sakarsētās sprauslas.

## Atdzesēšanas cikls

Pirms ierīces izslēgšanas ir nepieciešama atdzesēšana.

Ja atdzesēšana netiek veikta, tad laika gaitā tas var sabojāt produktu.

Uz vismaz 30 sekundēm novietojiet slēdzi (D) atdzesēšanas pozīcijā (2. att., vienums K).



Pēc tam pārvietojiet slēdzi izslēgtā pozīcijā „OFF” (2. att., vienums I), lai izslēgtu GREEN POWER.

## Uzglabāšana

Atvienojiet ierīci no barošanas avota.

Pirms ierīces novietošanas uzglabāšanai pārbaudiet, vai tā ir pilnīgi atdzisusi.

To var uzglabāt horizontāli uz zemes, novietotu uz balsta (1. att., vienums C), vai pakarināt pie sienas, izmantojot stiprinājuma vietu (1. att., vienums G).

## Apkope

Šo produktu var tīrīt ar mitru drāniņu un maigu mazgāšanas līdzekli, bet nedrīkst ļaut ūdenim iekļūt produktā.

GREEN POWER ierīcē nav nekādu daļu, ko var apkalpot pats lietotājs. Ja jums ir kaut kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar Hozelock klientu apkalpošanas daļu, rakstot uz tālāk norādīto adresi.

## Atbrīvošanās no iekārtas

Neatbrīvojieties no elektriskajām ierīcēm kā no nesašķīrotiem mājtsaimniecības atkritumiem. Izmantojiet īpašus atkritumu savākšanas punktus.

Noskaidrojiet informāciju par pieejamajiem vietējiem atkritumu savākšanas veidiem vietējā pašvaldībā. Elektriskās ierīces izmetot pildizgāztuvēs vai izgāztuvēs, var noplūst un nonākt gruntsūdenī bīstamas vielas, tālāk nonākot pārtikas ķēdē un apdraudot jūsu veselību un labklājību. Aizstājot vecās ierīces ar jaunām, mazumtirgotājam ir juridisks pienākums pieņemt atpakaļ veco ierīci vismaz bez maksas.

## 2 gadu garantija

Ja šis produkts 2 gadu laikā pēc iegādes datuma kļūst lietošanai nederīgs, tad tas tiek bez maksas salabots vai aizstāts, ja vien mēs neuzskatām, ka tas ir ticis sabojāts vai nepareizi izmantots.

Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumu negadījuma un nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Atbildība ir ierobežota ar bojātās GREEN POWER ierīces nomaiņu.

Šī garantija nav nododama citiem. Tas neietekmē jūsu likumīgās tiesības. Lai izmantotu garantijas nodrošinātās priekšrocības, vispirms sazinieties ar Hozelock klientu apkalpošanas daļu, kuras darbinieki var pieprasīt, lai šis produkts kopā ar pirkuma apliecinājumu tiek nosūtīts uz tālāk norādīto adresi.

## Problēmu novēršana

Problēmas	Cēloņi	Risinājumi
Ierīce nesakarst.	Nav barošanas avota.	Pārbaudiet, vai spraudnis ir pareizi ievietots ligzdā.
	Slēdzis (D) nav novietots sakarsēšanas pozīcijā.	Pārbaudiet drošinātāju. Novietojiet slēdzi (2. att., vienums J) sakarsēšanas pozīcijā.
Augs nenovīst.	Ierīce netiek turēta pietiekami tuvu nezālei.	Novietojiet sprauslu pietiekami tuvu nezālei, ļaujot sprauslai balstīties uz zemes.
	Ierīces lietošanas laiks nav pietiekami ilgs.	Pret nezāli pavērstas sprauslas lietojuma laiks var būt ilgāks par 3 sekundēm. Ja nepieciešams, atkārtojiet šo darbību.

Ja radušās kaut kādas citas problēmas, lūdzu, sazinieties ar Hozelock klientu apkalpošanas daļu, rakstot uz tālāk norādīto adresi.

## Tehniskā specifikācija

Jauda	1600 watt
Spriegums	220V-240V 50Hz
Apt. temperatūra pie sprauslas izplūdes atveres	600°C
Barošanas kabelis	0.3m H05 RNF
IP vērtējums	IPX0
Izolācijas klase	

## Kontaktinformācija

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### LIT

- A** Antgalis
- B** Pagrindinis maitinimo modulis
- C** Atrama
- D** Ijūngimo, vēsinimo, išjūngimo jūngiklis
- E** Oro jeigos ertmė
- F** Rankena
- G** Kabinimo taškas
- H** Maitinimo kabelis

## Montavimo ir naudojimo instrukcijos



PRIEŠ BANDYDAMI NAUDOTIS ŠIUO GAMINIU ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

JEI NEPAISYSITE TOLESNIŲ ĮSPĖJIMŲ, GALITE SUSIŽEISTI ARBA SUGADINTI ŠĮ PRIETAISĄ



**PASILAIKYKITE ŠIAS  
INSTRUKCIJAS ATEIČIAI.**

**JAS TAIP PAT RASITE „HOZELOCK“  
INTERNETO SVETAINĖJE.**



**SVARBU**

- Nenaudokite GREEN POWER aplinkoje, kur yra sprogo pavojaus, arba arti degių medžiagų.
- Nenaudokite ant labai sausos žemės, kad nekiltų gaisras.
- Nenukreipkite karšto oro į žmones arba gyvūnus
- Per ilgai nenukreipkite karšto oro srauto į tą pačią vietą, nes gali kilti gaisras.
- Užtikrinkite, kad neįkaistų nematomos degios medžiagos ir dėl to neužsidegtų.
- Kai baigsite darbą, saugiai padėkite GREEN POWER ant atramos (1 pav., C elementas) ir prieš laikydami ilgesniam laikui palaukite, kol visiškai atvės.
- Nepalikite veikiančią GREEN POWER prietaisą be priežiūros.
- Nelaikykite GREEN POWER prietaiso lietuje arba drėgmėje.
- Neįmerkite GREEN POWER prietaiso į vandenį ir neleiskite, kad ant jo patektų vandens.
- Prieš laikydami GREEN POWER nenaudodami atjunkite jį.
- Nelieskite įkaitusio antgalio (1 pav., A elementas).
- Saugokite, kad elektrinis kabelis neprisiliestų prie antgalio.
- Niekada neuždenkite ertmių (1 pav., E elementas).

- Nenaudokite elektrinio kabelio kaip atramos ir neimkite už jo nešdami GREEN POWER.
  - Nebandykite atidaryti arba modifikuoti GREEN POWER įrenginio, nes jame nėra dalių, kurias naudotojas turėtų keisti.
  - Jei naudosite ilginimo kabelį, jis turi būti identiškas GREEN POWER elektros kabeliui su sandariu jungiamuoju kištuku.
  - Jei GREEN POWER yra akivaizdžiai pažeistas, nenaudokite jo.
  - Jei įrenginio elektros kabelis pažeidžiamas, nenaudokite įrenginio ir kreipkitės į „Hozelock“ klientų aptarnavimo skyrių.
  - Įrenginys pritaikytas naudoti asmeniniais buitiniiais tikslais, be to, jį reikia naudoti pagal šias instrukcijas.
  - Jis nėra pritaikytas ir negarantuojama, kad nesuges, kai naudojama pramoninėje arba komercinėje aplinkoje ar srityje.
  - GREEN POWER neturėtų naudoti vaikai ir paaugliai iki 16 metų, taip pat jie turėtų būti atokiau, kai juo naudojama.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros neturėtų valyti arba imtis priežiūros darbų.
- Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis asmenys (įskaitant vaikus) su silpnesnėmis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis, arba tie, kuriems trūksta žinių ir patirties, jei jų neprižiūri už jų sauga atsakingas asmuo, nurodantis, kaip prietaisą naudoti.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS: SAUGA IR ELEKTROS JUNGTYS

- Šis įrenginys parduodamas su 0,3 m 2 šerdžių elektros kabeliu ir „Euro“ kištuku. Galima naudoti tik jungiant į elektros maitinimo tinklą 2 šerdžių kabelis (ID: HO5 RN-F). Jame yra minimali 1mm<sup>2</sup> varinė kryžminė sekcija su polichloropreno gumos izoliacija.
- Maitinimo tiekimo sistemoje PRIVALOMA įmontuoti 30 mA didžiausios likutinės srovės įtaisą (RCD).

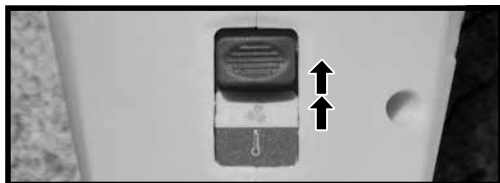
### Paleidimas pirmą kartą naudojant

Užtikrinkite, kad jungiklis (D) būtų nustatytas į OFF (išjungti) (2 pav., I elementas).



Prijunkite GREEN POWER su ilginimo kabeliu prie maitinimo tiekimo.

Laikykite GREEN POWER už rankenos ir (atkreipdami dėmesį į anksčiau nurodytus saugos įspėjimus) perjunkite jį į šildymo padėtį (2 pav., J elementas).



Gali užtrukti iki 45 sekundžių, kol įrenginys įkais iki darbinės temperatūros.

Norėdami pašalinti piktžoles atremkite antgalį į žemę taip, kad jis būtų tiesiog virš jos, ir palaikykite tokioje padėtyje 3 sekundes.

Piktžoles sunaikina terminis poveikis. Dėl staigaus temperatūros padidėjimo augalo ląstelės suyra ir piktžolė sunaikinama.

Toliau kartokite šią procedūrą, kol sode išnaikinsite kitas piktžoles.

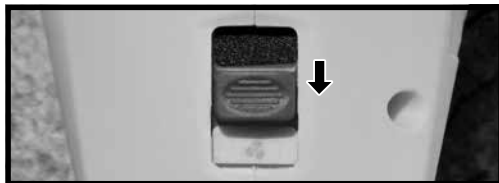
Saugokite, kad elektros kabelis per daug nepriartėtų prie įkaitusio antgalio.

### Vėsinimo ciklas

Prieš išjungiant įrenginį reikia jį atvėsinti.

Jei jis neatvėsinamas, gali ilgai sugesti.

Nustatykite jungiklį (D) į vėsinimo padėtį (2 pav., K elementas) bent 30 sekundžių.



Tada perjunkite jungiklį į OFF (išjungti) (2 pav., I elementas), kad išjungtumėte GREEN POWER.

### Laikymas

Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Patikrinkite, ar prietaisas visiškai atvėsęs, prieš laikydami jį po darbo.

Jį bus galima laikyti padėjus ant žemės horizontaliai (1 pav., C elementas) arba pakabinus prie sienos už tvirtinimo taško (1 pav., G elementas).

### Priežiūra

Įrenginį galima valyti drėgnu skudurėliu ir švelnia valymo priemone, bet saugokite, kad jį nepatektų vandens.

GREEN POWER prietaise nėra naudotojo remontojamų dalių. Jei turite klausimų, kreipkitės į „Hozelock“ klientų aptarnavimo skyrių toliau nurodytu adresu.

### Utilizavimas

Neišmeskite elektrinių prietaisų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų, o pasinaudokite atskiromis surinkimo paslaugomis.

Kreipkitės į vietinę valdžią, jei reikia informacijos apie esančias surinkimo sistemas. Jei elektriniai prietaisai išmetami svaityne arba šiukšlyne, pavojingos medžiagos gali sutekėti į gruntinius vandenis ir taip patekti į maitinimo grandinę, todėl pakenks jūsų sveikatai ir gerovei. Kai seni prietaisai keičiami naujais, mažmeninis prekybininkas yra įpareigotas paimti jūsų seną prietaisą ir jį utilizuoti bent nemokamai.

### 2 metų garantija

Jei šio įrenginio nebebus galima naudoti nepaėjus 2 metams nuo pirkimo datos, mūsų sprendimu jis bus nemokamai suremontuojamas arba pakeičiamas, nebent, jei mes nuspręsimė, kad jūs jį sugadinote arba netinkamai naudojote.

Neprisiimame atsakomybės už pažeidimus dėl nelaimingų atsitikimų, netinkamo montavimo ir naudojimo. Atsakomybė apribojama sudegusio GREEN POWER prietaiso pakeitimu.


Šios garantijos negalima perleisti. Ji neturi jokios įtakos jūsų statutinėms teisėms. Kad jums būtų suteikti garantijos privalumai, pirmiausia kreipkitės į „Hozelock“ klientų aptarnavimo skyrių, kur jūs gali paprašyti, kad persiųstumėte prietaisą toliau nurodytu adresu kartu su įsigijimo įrodymu.

## Gedimų taisymas

Požymiai	Priežastys	Taisymas
Prietaisas neįkaista.	Nėra maitinimo.	Patikrinkite, ar kištukas tinkamai įjungtas į lizdą.
	Jungiklis (D) nenustatytas į šildymo padėtį.	Patikrinkite saugiklį. Nustatykite jungiklį (2 pav., J elementas) į šildymo padėtį.
Augalas nesunyksta.	Prietaisas laikomas per toli nuo piktžolės.	Tinkamai priglauskite antgalį prie piktžolės laikydami jį prispaudę prie žemės.
	Per trumpai su juo kaitinate.	Antgalį gali tekti palaikyti prispaudus prie piktžolės ilgiau nei 3 sekundes. Jei reikės, pakartokite procedūrą.

Jei iškilo kitų nesklandumų, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių toliau nurodytu adresu.

## Techninės specifikacijos

Galia	1600 watt
Įtampa	220V-240V 50Hz
Vid. temperatūra antgalio ertmėje	600°C
Tiekimo kabelis	0.3m H05 RNF
IP vertinimas	IPX0
Izoliacijos klasė	

## Kontaktai

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### RO

- A** Dužą
- B** Modul de alimentare principal
- C** Suport
- D** Întrerupător Pornire - Răcire - Opreire
- E** Orificiu de ventilație pentru admisia aerului
- F** Mâner
- G** Punct de ancorare
- H** Cablu de alimentare

## Instrucțiuni de montare și utilizare



**CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCERCA SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS.**

**NERESPECTAREA URMĂTOARELOR AVIZE POATE CAUZA VĂTĂMĂRI SAU DETERIORAREA PRODUSULUI**



## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ.

**ACESTE INSTRUCȚIUNI SUNT DISPONIBILE, DE ASEMENEA, PE SITE-UL WEB HOZELOCK.**



### IMPORTANT

- Nu utilizați aparatul GREEN POWER în medii cu risc de explozie sau în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu utilizați pe sol foarte uscat, pentru a preveni riscul de incendii.
- Nu orientați aerul fierbinte spre oameni sau animale.
- Nu orientați fluxul de aer fierbinte pe o perioadă îndelungată peste aceeași zonă, pentru a evita riscul de incendii.
- Asigurați-vă că nu se poate propaga căldura spre materiale inflamabile ascunse și că nu le poate aprinde.
- După utilizare, așezați în siguranță aparatul GREEN POWER pe suportul său (Fig. 1, elementul C) și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.
- Nu lăsați aparatul GREEN POWER în funcțiune fără a-l supraveghea.
- Nu expuneți aparatul GREEN POWER la ploaie sau umezeală.
- Nu scufundați aparatul GREEN POWER în apă și nu permiteți pătrunderea apei în acesta.
- Deconectați aparatul GREEN POWER înainte de a-l depozita.
- Nu atingeți duza fierbinte (Fig. 1, elementul A).
- Evitați contactul cablului electric cu duza fierbinte.
- Nu blocați niciodată orificiile de ventilație (Fig. 1, elementul E).

- Nu utilizați cablul electric pentru a sprijini sau transporta aparatul GREEN POWER.
- Nu încercați să deschideți sau să modificați aparatul GREEN POWER, nu există piese ce pot fi deparate de utilizator.
- Dacă adăugați un cablu prelungitor, acesta trebuie să fie identic cu cablul electric al aparatului GREEN POWER și să prezinte un ștecher etanș.
- Nu utilizați aparatul GREEN POWER dacă prezintă semne evidente de deteriorare.
- În cazul în care cablul electric al produsului se deteriorează, nu utilizați produsul și contactați departamentul de Asistență Clienți Hozelock.
- Produsul este conceput pentru utilizare casnică privată și trebuie folosit în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- Nu este conceput sau garantat împotriva defecțiunilor care apar ca urmare a utilizării într-un mediu sau pentru o aplicație industrială ori comercială.
- Copiii și adolescenții cu vârste sub 16 ani nu trebuie să utilizeze aparatul GREEN POWER și trebuie să păstreze distanța în timpul utilizării acestuia.  
Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuată de copii în lipsa supravegherii.  
Acest produs nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, care nu sunt supravegheate și instruite cu privire

la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

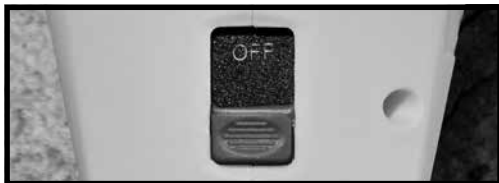


## AVERTISMENT: SIGURANȚĂ ȘI CONEXIUNI ELECTRICE

- Acest produs este furnizat cu un cablu electric bifilar de 0,3 m și un ștecher Euro. Pentru conexiunea la sursa de alimentare, utilizați exclusiv un cablu bifilar (ref. HO5 RN-F). Acesta are o secțiune transversală minimă a firului de cupru de 1 mm<sup>2</sup>, cu izolație din policloropren-cauciuc.
- Un dispozitiv de curent rezidual maxim de 30 mA (RCD) TREBUIE montat la sursa de alimentare.

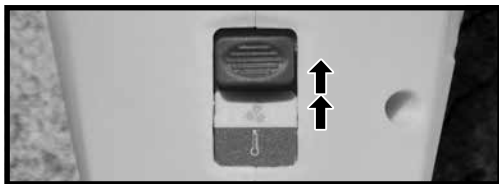
## Pornirea - Prima utilizare

Asigurați-vă că întrerupătorul (D) este în poziția „OFF” (OPRIT) (Fig. 2, elementul I).



Conectați aparatul GREEN POWER la sursa de alimentare folosind un cablu prelungitor.

Țineți aparatul GREEN POWER de mâner și (având în vedere Măsurile de siguranță menționate mai sus) comutați-l la poziția „Încălzire” (Fig. 2, elementul J).



Poate dura 45 de secunde până când dispozitivul atinge temperatura de funcționare.

Pentru a trata buruiana, așezați duza pe sol, plasând-o direct deasupra buruienii și țineți-o în poziția respectivă timp de 3 secunde.

Buruienile sunt distruse ca urmare a șocului termic. Creșterea rapidă a temperaturii rupe celulele plantei și distruge buruiana.

Repetăți această procedură pentru a trata alte buruieni din grădina.

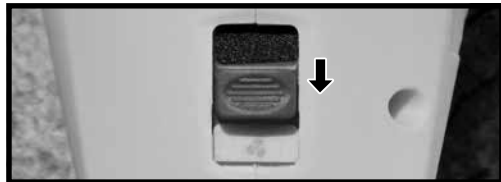
Țineți cablul electric la distanță de duza încălzită.

## Ciclul de răcire

Înainte de a opri dispozitivul, este necesară o fază de răcire.

Dacă nu se efectuează faza de răcire, produsul se poate deteriora în timp.

Plasați întrerupătorul (D) în poziția „Răcire” (Fig. 2, elementul K) timp de cel puțin 30 de secunde.



După acest interval de timp, deplasați întrerupătorul în poziția OFF (OPRIT) (Fig. 2, elementul I), pentru a opri aparatul GREEN POWER.

## Depozitarea

Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.

Verificați dacă dispozitivul este complet rece înainte de a-l depozita.

Acesta poate fi depozitat în poziție orizontală pe sol, pe suportul său (Fig. 1, elementul C) sau poate fi atârnat pe perete folosind punctul de ancorare (Fig. 1, elementul G).

## Întreținerea

Produsul poate fi curățat cu o cârpă umedă și detergent delicat, fără a permite pătrunderea apei în acesta.

Nu există piese ale aparatului GREEN POWER ce pot fi deparate de utilizator. Pentru întrebări, contactați departamentul de Asistență Clienți Hozelock la adresa de mai jos.

## Eliminarea

Nu eliminați aparatele electrice împreună cu gunoii menajeri nesortat, utilizați instalații de colectare separate.

Contactați administrația locală pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile. În cazul în care aparatele electrice sunt aruncate la gropile de gunoi, substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot intra în lanțul alimentar, deteriorându-vă sănătatea și bunăstarea. La înlocuirea aparatelor vechi cu unele noi, comerciantul are obligația legală de a prelua aparatul dvs. vechi, în vederea eliminării, cel puțin gratuit.

## Garanție de 2 ani

Dacă acest produs devine inutilizabil în termen de 2 ani de la data cumpărării, acesta va fi reparat sau înlocuit, la alegerea noastră, gratuit, cu excepția cazului în care, conform evaluării noastre, acesta a fost deteriorat sau utilizat incorect.

Nu se acceptă nicio răspundere pentru daune cauzate de accidente, montarea sau utilizarea incorecte. Răspunderea este limitată la înlocuirea unui aparat GREEN POWER defect.

Această garanție nu este transferabilă. Aceasta nu afectează drepturile dvs. prevăzute de lege. Pentru a obține beneficiile garanției, contactați mai întâi departamentul de Asistență Clienți Hozelock, care poate solicita trimiterea produsului împreună cu dovada de cumpărare direct la adresa de mai jos.

## Depanarea

Incidente	Cauze	Soluții
Dispozitivul nu se încălzește.	Nu există alimentare cu energie electrică.	Verificați dacă ștecherul este introdus corect în priză.
	Întrerupătorul (D) nu se află în poziția de încălzire.	Verificați siguranța. Plasați întrerupătorul (Fig. 2, elementul J) în poziția „Încălzire”.
Planta nu se veștejește.	Dispozitivul nu este ținut suficient de aproape de buruiană.	Aplicați în mod corespunzător duza pe buruiană, așezând-o pe sol.
	Timpul de aplicare nu este suficient de lung.	Timpul necesar de aplicare a duzei pe buruiană poate fi mai mare de 3 secunde. Dacă este necesar, repetați aplicarea.

Pentru orice alte probleme, contactați departamentul de Asistență Clienți la adresa de mai jos.

## Specificații tehnice

Putere	1600 watt
Tensiune	220V-240V 50Hz
Temperatură la evacuarea duzei, aprox.	600°C
Cablu de alimentare	0.3m H05 RNF
Clasă IP	IPX0
Clasă de izolație	

## Contact

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

### UA

- A** Форсунк
- B** Основний силовий блок
- C** Підставка
- D** Перемикач Увімк. — Охолодження — Вимк.
- E** Отвір для забору повітря
- F** Ручка
- G** Точка підвісу
- H** Кабель живлення

## Інструкція з встановлення та експлуатації



ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ДАНОГО ВИРОБУ НЕОБХІДНО УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

НЕДОТРИМАННЯ НАВЕДЕНИХ ТУТ ВКАЗІВОК МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ





## **ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НА МАЙБУТНЄ.**

**ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ ТАКОЖ  
ОПУБЛІКОВАНА НА ВЕБ-САЙТІ  
HOZELOCK.**



## **ЦЕ ВАЖЛИВО ЗНАТИ**

- Забороняється використання пристрою GREEN POWER у вибухонебезпечному середовищі або поблизу легкозаймистих матеріалів.
- Для попередження ризику пожежі не використовуйте пристрій на надто сухих ґрунтах.
- Не направляйте сопло гарячого повітря на людей або тварин
- Не направляйте сопло гарячого повітря на ту ж саму ділянку впродовж тривалого часу; це може призвести до виникнення пожежі.
- Стежте за тим, щоб жар від сопла не поширювався на легкозаймісті матеріали, які можуть загорітися.
- Після використання покладіть пристрій GREEN POWER так, щоб він надійно стояв на підставці (мал. 1, п. С), і дайте йому охолонути перед тим, як прибирати його на зберігання.
- Не залишайте пристрій GREEN POWER, який працює, без нагляду.
- Не залишайте пристрій GREEN POWER під дощем або в умовах підвищеної вологості.
- Не занурюйте пристрій GREEN POWER у воду та слідкуйте за тим, щоб вода не потрапляла до пристрою.
- Перед зберіганням вимкніть пристрій GREEN POWER з електромережі.
- Не торкайтеся гарячої форсунки (мал. 1, п. А).
- Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення не торкався гарячої форсунки.
- В жодному разі не допускайте закривання отворів пристрою (мал. 1, п. Е).
- Забороняється підвішувати та переносити пристрій GREEN POWER за кабель живлення.
- Не намагайтесь відкрити або модифікувати пристрій GREEN POWER; всередині відсутні компоненти, що можуть обслуговуватися користувачами.
- При використанні подовжувача його кабель має бути таким самим, що й кабель живлення пристрою GREEN POWER, із закритим штекером.
- Забороняється використання пристрою GREEN POWER при наявності видимих слідів пошкодження.
- Забороняється використовувати пристрій при ушкодженні кабелю живлення; зверніться до служби підтримки клієнтів компанії Hozelock.
- Цей пристрій призначений для індивідуального домашнього використання і має експлуатуватися відповідно до цих вказівок.
- Конструкція пристрою не розрахована на промислову або комерційну експлуатацію; в такому випадку можлива несправність пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій GREEN POWER дітям до 16 років; не допускайте дітей до пристрою, що працює.

Не давайте дітям гратися з цим пристроєм. Забороняється доручати чищення або догляд за пристроєм дітям без нагляду дорослих.

Експлуатація цього пристрою особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими здібностями чи порушеннями органів чуття або особами, які не мають необхідних знань та досвіду, дозволяється лише під наглядом дорослих за умови, що їм були надані необхідні вказівки з безпечного використання пристрою.

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: БЕЗПЕКА ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ**

- Цей пристрій постачається з двожилиним кабелем живлення довжиною 0,3 м. Для підключення до електромережі необхідно використовувати двожилиний кабель (код HO5 RN-F). Такий мідний кабель має мінімальний поперечний переріз 1 мм<sup>2</sup> з поліхлоропреново-каучуковою ізоляцією.
- Підключення до електромережі **ОБОВ'ЯЗКОВО** повинне бути оснащено автоматичним запобіжником номіналом не більше ніж 30 мА.

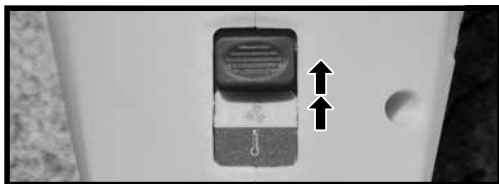
### **Увімкнення та перше використання**

Переконайтеся, що перемикач (D) встановлено в положення «ВИМК.» (мал. 2, п. I).



підключіть пристрій GREEN POWER до електромережі за допомогою подовжувача.

Візьміть пристрій GREEN POWER за ручку та, дотримуючись наведених вище вказівок з техніки безпеки, переведіть перемикач у положення «Нагрів» (мал. 2, п. J).



Для досягнення робочої температури пристрою може знадобитися до 45 секунд.

Для обробки бур'янів помістіть форсунку на землю безпосередньо над бур'яном та утримуйте її в такому положенні впродовж 3 секунд.

Нищення бур'янів відбувається за рахунок термічного опіку. Різке підвищення температури руйнує клітини рослини і викликає загибель бур'яну.

Повторіть цю процедуру для обробки інших бур'янів на ділянці.

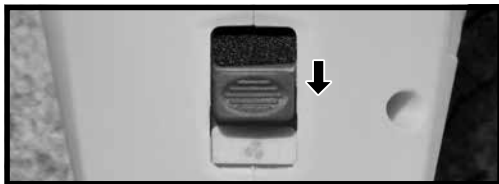
Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення не потрапляв у простір поряд з гарячою форсункою.

### **Цикл охолодження**

Перед вимкненням пристрою необхідно забезпечити його охолодження.

Нехтування процедурою охолодження може призвести до пошкодження пристрою з часом.

Встановіть перемикач (D) у положення «Охолодження» (мал. 2, п. K) і зачекайте принаймні 30 секунд.



Після завершення цього періоду встановіть перемикач у положення ВИМК. (мал. 2, п. I), щоб вимкнути пристрій GREEN POWER.

### **Зберігання**

Відключіть пристрій від електромережі.

Переконайтеся в тому, що пристрій повністю охолонув, перед тим як прибрати його на зберігання.

Після цього пристрій можна зберігати у горизонтальному положенні на підставці на підлозі або у підвішеному стані на стіні (точку підвісу показано на мал. 1, п. G).

## Технічне обслуговування

Цей пристрій можна чистити за допомогою вологої тканини та м'якого миючого засобу. При цьому необхідно слідкувати за тим, щоб до пристрою не потрапила вода.

Всередині пристрою GREEN POWER відсутні компоненти, що можуть обслуговуватися користувачами. З будь-якими питаннями звертайтеся до служби підтримки клієнтів компанії Hozelock за наведеною нижче адресою.

## Утилізація

Не викидайте цей пристрій як несортвані побутові відходи. Використовуйте для цього спеціальні пункти прийому електричного і електронного обладнання для подальшої утилізації.

Щоб дізнатися про пункти прийому електричного і електронного обладнання для подальшої утилізації, зверніться в місцеві органи влади. Якщо викидати електричні прилади на звалища, то потенційно небезпечні речовини, що містяться в таких приладах, можуть просочитися в ґрунті води і потрапити до харчового ланцюжка, що негативно вплине на здоров'я та самопочуття людей. Згідно з законодавством, при заміні старого обладнання на нове продавець зобов'язаний щонайменше безоплатно забрати старе обладнання на утилізацію.

## Гарантія 2 роки

У випадку несправності цього приладу протягом 2 років з дати придбання виробник зобов'язується провести на власний розсуд ремонт або заміну виробу, за виключенням випадків, коли виробник визнає прилад пошкодженим або несправним в результаті неправильного використання.

Виробник не несе відповідальності за пошкодження виробу в результаті нещасних випадків, неправильного встановлення або неналежного використання. Відповідальність виробника обмежується заміною несправного пристрою GREEN POWER.

Ця гарантія не може бути передана третій стороні. Умови гарантії не поширюються на законні права споживача. Щоб скористатися гарантією, перш за все зверніться до служби підтримки клієнтів Hozelock, представник якої може попросити вас надіслати пристрій та документ, що підтверджує його придбання, безпосередньо на наведену нижче адресу.


## Усунення несправностей

Несправність	Причини	Рішення
Пристрій не нагрівається.	Відсутнє електроживлення.	Перевірте, чи включено штекер у розетку.
	Перемикач (D) не встановлено у положення нагрівання.	Перевірте запобіжник. Встановіть перемикач (мал. 2, п. J) в положення нагрівання.

Несправність	Причини	Рішення
Бур'ян не в'яне.	Пристрій розміщується недостатньо близько до бур'яну.	Наблизьте форсунку якомога ближче до бур'яну, спираючи її на землю.
	Недостатня тривалість обробки.	Для обробки бур'яну гарячим повітрям з форсунки може знадобитися більше 3 секунд. Якщо це потрібно, повторіть обробку.

У випадку виникнення будь-яких інших проблем зверніться до служби підтримки клієнтів за наведеною нижче адресою.

## Технічні характеристики

Потужність	1600 watt
Напруга	220V-240V 50Hz
Температура на виході із сопла форсунки, прибл.	600°C
Кабель живлення	0.3m H05 RNf
Клас захисту	IPX0
Клас ізоляції	

## Контактна інформація

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

## SLO

- A** Šoba
- B** Glavni modul napajanja
- C** Stojalo
- D** On (vklop) – Ohlajanje – Off (izklop)
- E** Prezračevalne reže
- F** Ročaj
- G** Mesto za pritrditev
- H** Napajalni kabel

## Navodila za namestitvev in uporabo



PRED UPORABO IZDELKA PAZLJIVO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO.

NEUPOŠTEVANJE NAVODIL LAHKO POVZROČI TELESNE POŠKODBE ALI OKVARO IZDELKA.



## HRANITE TA NAVODILA ZA KASNEJŠO UPORABO.

NAVODILA SO NA VOLJO TUDI NA  
SPLETNEM MESTU HOZELOCK.



## POMEMBNO

- Izdelka GREEN POWER ne uporabljajte tam, kjer je nevarnost eksplozije ali v bližini vnetljivih materialov.
  - Izdelka ne uporabljajte na zelo suhih površinah, kjer lahko pride do požara.
  - Vročega zraka ne usmerjajte v ljudi ali živali.
  - Vročega zraka ne usmerjajte v isto točko dalj časa, saj lahko pride do požara.
  - Pred uporabo poskrbite, da v okolici ni predmetov, ki se lahko zaradi vročine vnamejo.
  - Po uporabi odložite izdelek GREEN POWER na vdelano stojalo (slika 1, C) in počakajte, da se popolnoma ohladi, nato ga shranite na primerno mesto.
  - Izdelka GREEN POWER ne pustite delovati brez nadzora.
  - Izdelka GREEN POWER ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
  - Izdelka GREEN POWER ne potopite v vodo in pazite, da voda ne vdre v notranjost.
  - Pred shranjevanjem izdelek izključite iz napajanja.
- Ne dotikajte se vroče šobe (slika 1, A).
- Pazite, da se električni kabel ne stika z vročo šobo.
  - Nikoli ne blokirajte prezračevalnih rež (slika 1, E).
- Električnega kabla ne uporabljajte za obešanje ali transport izdelka GREEN POWER.
  - Ne odpirajte in spreminjajte izdelka GREEN POWER; saj nima delov za zamenjavo.
  - Če želite podaljšati električni kabel, mora biti podaljšek po lastnostih identičen električnemu kablu izdelka GREEN POWER, vključno z zatesnjenim priključnim vtičem.
  - Če je izdelek GREEN POWER poškodovan, ga ne uporabljajte.
  - Če je električni kabel izdelka poškodovan, ga ne uporabljajte, nemudoma se obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja Hozelock.
  - Izdelek je zasnovan za domačo uporabo ter v skladu s temu navodili.
  - Izdelek ni primeren za uporabo v industrijskih ali profesionalnih okoljih, za katere ni bil predviden.
  - Izdelka GREEN POWER ne smejo uporabljati osebe mlajše od 16 let, ki se tudi med uporabo ne smejo zadrževati v bližini mesta uporabe. Izdelka ne uporabljajte kot igračo. Čiščenje in vzdrževanje izdelka ne smejo opravljati otroci brez nadzora. Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z motnjami gibanja, sluha, vida ali psihičnimi motnjami, osebe brez izkušenj uporabe izdelka, brez nadzora izkušene osebe, ki nadzira in svetuje pri varni uporabi izdelka.



## OPOZORILO: VARNOST IN ELEKTRIČNE POVEZAVE

- Izdelek je dobavljiv z 0,3-metrskim 2-žilnim električnim kablom in EURO vtikačem. Za priklop v električno omrežje uporabite samo 2-žilni kabel (HO5 RN-F). Ta ima najmanjši bakreni profil velikosti 1 mm<sup>2</sup> z izolacijo iz polikloroprenske gume.
- Na napajalno omrežje je TREBA namestiti napravo na diferencialni tok (RCD) z jakostjo največ 30 mA.

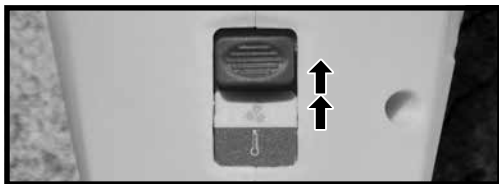
### Zagon in prva uporaba

Preverite, da je stikalo (D) v položaju »OFF (izklop)« (slika 2, I).



Priključite izdelek GREEN POWER s podaljškom v električno omrežje.

Primate izdelek GREEN POWER na ročaj in (upoštevajte navodila zgoraj) stikalo premaknite v položaj za gretje (slika 2, J).



Počakajte do 45 sekund, da izdelek doseže delovno temperaturo.

Če želite odstraniti plevel, približajte šobo neposredno plevelu ter počakajte 3 sekunde.

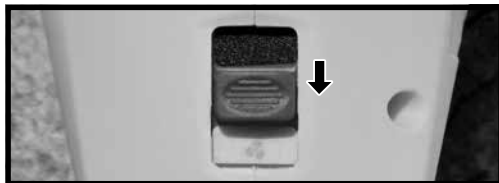
Plevel uničite s toplotnim šokom. Hitra sprememba temperature povzroči pok celic, s tem uničite plevel.

Ponovite postopek na plevelu v vrtu.

Električni kabel mora biti stran od vroče šobe.

### Postopek ohlajanja

Pred izklopom naprave morate opraviti postopek ohlajanja. Če tega ne storite, to dolgoročno škoduje delovanju izdelka. Premaknite stikalo (D) v položaj za ohlajanje (slika 2, K) za vsaj 30 sekund.



Po tem času premaknite stikalo v položaj »OFF (izklop)« (slika 2, I), s čimer izključite napravo GREEN POWER.

### Hramba

Izključite napravo iz električnega omrežja.

Preverite, da je naprava pred shranjevanjem popolnoma hladna.

Nato lahko napravo odložite na tla na vdelano stojalo (slika 1, C) ali jo obesite na pritrditveno mesto (slika 1, G).

### Vzdrževanje

Izdelek lahko očistite z vlažno krpo in blagim čistilom; pri tem pazite, da v notranjost ne zaide voda.

Za izdelek GREEN POWER ni predvidenih nadomestnih delov. Za vsa morebitna vprašanja vam je na voljo služba za pomoč uporabnikom podjetja Hozelock na naslovu spodaj.

### Odlaganje

Električnih naprav ne odlagajte kot mešanih komunalnih odpadkov, temveč uporabljajte ločene zbiralne zabojnike.

Za informacije v zvezi z razpoložljivimi sistemi za zbiranje odpadkov se obrnite na lokalno vlado. Če električne naprave odlagate na odpadnih ali smetiščih, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico in preidejo v prehransko verigo ter ogrozijo vaše zdravje in počutje. Pri zamenjavi stare naprave z novo je prodajalec zakonsko obvezan, da brezplačno prevzame vašo staro napravo za uničenje.

## 2-letna garancija

Če ta izdelek postane neuporaben v 2 letih od dneva nakupa, ga bomo brezplačno popravili ali zamenjali glede na vašo željo, razen če ugotovimo, da je bil izdelek poškodovan ali uporabljen v nasprotju z navodili za uporabo.

Ne sprejemamo odgovornosti za poškodbe zaradi nesreče, neustrezne namestitve ali uporabe. Odgovornost je omejena na zamenjavo okvarjenega izdelka GREEN POWER.


Garancija ni prenosljiva. Ne vpliva na vaše zakonske pravice. Za uveljavljanje pravic, ki izhajajo iz garancije, se najprej obrnite na službo za pomoč uporabnikom Hozelock, ki lahko od vas zahteva, da poleg izdelka pošljete tudi dokazilo o nakupu na naslov spodaj.

## Odpravljanje napak

Napaka	Vzroki	Rešitve
Naprava se ne segreje na delovno temperaturo.	Ni napajanja.	Preverite, če je električni kabel priključen v električno omrežje.
	Stikalo (D) ni v položaju za gretje.	Preverite varovalko. Premaknite stikalo (slika 2, J) v položaj za gretje.
Plevel ne ovne.	Šoba naprave ni dovolj približana plevelu.	Šobo približajte plevelu in počakajte, da ovne.
	Čas segrevanja je prekratek.	Čas segrevanja mora biti v nekaterih primerih daljši od 3 sekund. Če je treba, ponovite postopek.

Za ostale težave se obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja Hozelock na naslov spodaj.

## Tehnični podatki

Moč	1600 watt
Napetost	220V-240V 50Hz
Temperatura šobe pribl.	600°C
Električni kabel	0.3m H05 RNF
Ocena IP	IPX0
Razred izolacije	

## Kontakt

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)



# HOZELOCK

Hozelock Ltd.  
Midpoint Park, Birmingham,  
B76 1AB, England  
Tel: +44 (0) 121 313 1122

[www.hozelock.com](http://www.hozelock.com)

Réf. 585670

Hozelock-Exel  
891 route des Frênes - 69653  
Villefranche-sur-Saône Cedex  
FRANCE